

KASHYAP SAMACHAR

कश्यप समाचार

Feb 95





KASHMIRI PANDIT SABHA

JAMMU

The following programmes are being organized during Navratra days at Kashmiri Pandit Sabha, Ambphalla. All members of the Kashmiri Pandit community are invited to participate in these programmes for the peace and prosperity during the New Year :—

APRIL 1, 1995

(Saturday)

Navreh Samaroh, From 3 p.m. to 5 p.m. Discourses by intellectuals and scholars and Bhajans by renowned singers.

APRIL 3, 1995

(Monday)

Zang Treyi (for ladies only). 3 p.m. to 5 p.m.

APRIL 7, 1995

(Friday)


Mahayagya commences at 10 a.m.

APRIL 8, 1995

(Saturday)

Poorna Ahooti at 12-00 noon followed by distribution of Prasad (Bhojan).

Ram Navami procession starts at 3 p.m. from K.P. Sabha and proceeds to Raghunath Mandir Via Shiv Mandir.



कश्यप समाचार

(कश्मीरी पंडित सभा, जम्मू की मुख्य पत्रिका)

वर्ष : 6

सं० : 2

फरवरी 1995

संपादन मंडल

मुख्य सम्पादक
त्रिलोकी नाथ खोसा

हिंदी-कश्मीरी भाग

संपादक
डॉ० रतन लाल शांत
सह-संपादक
पृथ्वी नाथ 'सायिल'
पृथ्वी नाथ 'मधुप'
प्यारे 'हताश'

अंग्रेजी भाग

संपादक
प्रो० एस० के० शाह
सह-संपादक
अशोक ब्राह्म
प्रो० एम० एल० रैना

हिंदी भाग

अध्यक्ष की ओर से	2
हमारा/री पहचान पत्र/त्रिका ?	3
कल्हण की राजतरंगिणी से शिक्षा/सोमनाथ धर	4
विस्थापित/मनोज शर्मा	8
हिन्दू एकता के सूत्र/मोती लाल पुष्कर	9
गुरु की पहचान/सुरेन्द्र चन्ना भारती	11
मां, हमें कब बुलाओगी ?/मोहनी रैना	17
घबराहट/विमला रैना	18
यह कैसा तूफान !/लवली कुमारी रैना	19
सब खो गया/नीना बबरू	20
नारी की पहचान/सुनीता भान	21

कश्मीरी भाग

सा'न्य शूर्य ह्यकन ना क'रिथ (सम्पादकीय)	22
दुर्गा दुर्गति नाशनी-III/डॉ० अमर आलमोही	24
शारदा मातायि कुन शिकवु/रघुनाथ भट्ट बंड्यूर	27
नीकी छि नीकी/सतीश कौल	28
कश्मीरु मडु'रुक्क साद तु'संत/ पृथ्वीनाथ कौल सायिल	30
असि आमुत लोल/प्राणनाथ भट्ट	33
शे'छ व्वद	35

सम्पादन सलाहकार समिति

प्रो० कौशल्या वल्ली
श्री जानकी नाथ कौल 'कमल'
प्रो० अमर नाथ दर
श्री मोती लाल क्यमू
डॉ० भूषण लाल कौल
श्री मोती लाल जाडू 'पुष्कर'
श्री ए० के० भट्ट

विज्ञापन-दर

विवाह संबंधी (40 शब्द)	रु० 60/-
„ (हर अतिरिक्त शब्द)	रु० 2/-
पिछला आवरण	रु० 1500/-
भीतरी „	रु० 1000/-
पूरा पृष्ठ	रु० 500/-
आधा „	रु० 300/-
चौथाई „	रु० 200/-

मूल्य : रु० 10/- वार्षिक : रु० 80/ अमरीकी \$ 30/ (विदेश में) (रोहिणी प्रिंटर्स कोट किशन चंद, जालंधर)

From The President's Desk

(अध्यक्ष की ओर से)

My dear brothers and sisters,

Namaskar, Peace, Prosperity and long life.

The pathetic attitude of the administration towards problems of migrant students deserves condemnation. The migrants students have been time and again clamouring for delinking the examination from Kashmir division, for the simple reason that the conduct of the examinations and the announcement of the results thereof takes years. These examinations should be conducted on the pattern of summer and winter zone of J&K Board of Secondary Education. Their demands for carry on system which has been agreed upon by Commissioner-cum-Secretary, Higher Education Department who happened to be the Vice Chancellor of Kashmir University at the time of admission of students in migrant colleges should be honoured. The whole approach of the authorities towards the displaced students smacks of disinterestedness and discrimination. The authorities have driven the students to the wall. They are forcing the peace loving students to come on the roads for getting their demands conceded. The K.P. Sabha has sent a memorandum to H.E. the Governor of J&K (who happens to be the Chancellor of Kashmir University) for immediate action particularly delinking from Kashmir University. I sincerely hope that good sense shall prevail upon the administration and an awkward situation which may arise from continued neglect of these problems, be avoided. We do not want our students to come on the roads. Their time is very precious which they would like to spend on learning and studying alone.

TRILOKI NATH KHOSA

हमारा/री पहचान पत्र/त्रिका ?

आजकल देश में पहचान पत्र एक बड़ा विवादपूर्ण मुद्दा बना हुआ है। निर्वाचन आयोग (वस्तुतः निर्वाचन आयुक्त श्री शेषन) ने किसी भी राज्य या केन्द्रशासित क्षेत्र में चुनाव कराने की पहली शर्त यह रखी है कि राज्य मतदाताओं को पहचान पत्र दे दे। कई राज्यों ने बहुत हद तक यह शर्त पूरी की है और शेषन से खार खाए बैठे कई मंत्री-मुख्यमन्त्रियों ने वहाने वाजी करके इस शर्त की पूर्ति को ढाला है। उधर शेषन देश की चुनाव-प्रक्रिया को शुद्ध करने पर तुले हुए हैं। वे खुलकर बता चुके हैं कि चुनावों से ही देश की भ्रष्ट व्यवस्था की शुरुआत होती है इसलिए सुधार भी यहीं से शुरू होने चाहिए। पहचान पत्र मतदाता को इस व्यवस्था की भ्रष्टता से लड़ने के शस्त्र के रूप में भी इस्तेमाल हो, यह भी उनकी योजना का अंग है। इसी सिलसिले में उन्होंने यह भी कहा कि जम्मू कश्मीर में चुनाव तभी होंगे जब कश्मीरी विस्थापित इसमें भाग ले सकें। राज्य के मतदाताओं को भी शीघ्र उनके पहचान-पत्र दिए जाने की आज्ञा जारी होने की संभावना है।

चुनाव के प्रसंग में व्यक्ति की पहचान का मापक होगा पहचान पत्र। पर चुनाव केवल एक राजनीतिक अनुष्ठान है, जबकि व्यक्ति राजनीति के अतिरिक्त मन, मस्तिष्क, संस्कृति, भाषा, इतिहास, देश आदि से भी पहचाना जाता है। कश्मीरी पंडित को जब उसका राजनीतिक पहचान-पत्र दिया जाएगा तो निस्संदेह इससे उसके राजनीतिक अधिकार को मान्यता मिलेगी। पर उसको उसका सांस्कृतिक पहचान-पत्र कौन देगा? जवाब है कोई अन्य नहीं, बल्कि वह स्वयं। राजनीति सामूहिक अभिप्रेरित प्रयत्न से बनती है जबकि संस्कृति वस्तुतः व्यक्ति के निजी (अनन्य, जो अन्य नहीं) प्रयास से अपने ही अतीत, अपनी ही परंपरा, अपनी ही प्रवृत्तियों (एटीट्यूड्स) से हासिल की जाती है। यह प्रयास अभिप्रेरित नहीं हो सकता अर्थात् इसे 'मोटिवेट' होके पाया नहीं जा सकता, बल्कि इसे अपने ही रक्त और मज्जा में पहचान कर स्थापित किया जाता है। हां जब यह सांस्कृतिक पहचान खो जाने का डर हो, तो जरूर अभिप्रेरित होकर और सामूहिक प्रयासों से इसे बचाए रखना पड़ता है। क्या कश्मीरी पंडित जाति की सांस्कृतिक पहचान मिट जाने की स्थिति नहीं आ गई है? जरा सोचें। क्या हमें अपनी सांस्कृतिक पहचान बनाए नहीं रखनी चाहिए? इसके लिए हम क्या करें? यह पहचान-पत्र हम किस से कैसे लें? क्या आपकी सोच के फैलाव में प्रस्तुत पत्रिका कहीं बैठती है? आप समझते हैं कि 'कश्यप समाचार' हमारी पहचान पत्रिका हो सकती है?

कल्हण की “राजतरंगिणी” से शिक्षा

एक बात जिसे हम बार-बार दुहरा सकते हैं वह यह है कि सम्पूर्ण भारतीय इतिहास के दृष्टिकोण से कल्हण की राजतरंगिणी महत्त्वहीन नहीं है। भारतीय इतिहास का अधिकांश भाग राज्यों के इतिहास से बना हुआ है। चूँकि किसी दूसरे प्रांतीय इतिहास के अत्यल्प विवरण ही उपलब्ध हैं, अतः कल्हण का इतिहास, इन राज्यों में से एक का विशद विवरण होने के कारण, शेष राज्यों के लिए एक नमूना बन जाता है।

कल्हण के अनुसार, इतिहास कुछ याद करने की चीज नहीं थी, अपितु लोगों के लिए जीवन को समझने की चीज थी, क्योंकि यह मानवीय सम्बन्धों के बहुविध, जटिल रूपों से सम्बद्ध है। वैदिक युग के आरम्भिक काल में राजा का चुनाव होता था। बाद में वह आनुवंशिक हो गया; राज्य का वर्तमान और भविष्य मुख्य रूप से सम्राट् के व्यक्तित्व पर निर्भर रहने लगा। प्रायः ऐसी कोई भी राजनीतिक जनसभा नहीं थी जो राज्य के आकार को गढ़ सके। स्वेच्छा-चारी राजाओं के कामों को सामान्यजन धैर्य धारण करके देखते रहते थे। सामंती स्वार्थ के कारण विप्लव होते थे, ये ही जनविद्रोह थे। ललितादित्य और उस के समान शक्तिशाली सम्राटों के अधीन लोगों का जो जीवन था उसे मुश्किल से ही दासवृत्ति से अलग माना जा सकता है। जबकि धनवान् लोग मांस के पकवान और पुष्पसुरभित शीतल शराब का सेवन करते थे, सामान्य-जन बहुत भाग्यशाली थे यदि उन्हें प्रतिदिन दो बार चावल और सब्जी भी खाने को मिल जाती। कल्हण की राजतरंगिणी से ऐसी कई

उल्लेखनीय शिक्षाएं मिल सकती हैं ‘जिसमें प्राचीन-काल के अनन्त व्यापार सन्निहित हैं’।

राजनीतिक सूत्र और कूटनीतिक मर्यादाएं स्पष्ट करने के लिए ऐतिहासिक घटनाएं प्रस्तुत की गई हैं। वे अंश विशेष उल्लेखनीय हैं जिनमें कल्हण कश्मीर में व्यवहार्य राज्य के सिद्धांतों का संक्षेप में वर्णन करते हैं। इसे राजा ‘ललितादित्य की कश्मीरी प्रशासन-संहिता’ के रूप में प्रस्तुत किया गया है। इन सिद्धांतों का मैकियावेलियन रंग भारतीय नीति शास्त्रों जैसा है। फिर भी कल्हण के सूत्र वाक्यों में एक विशिष्ट स्थानीय रंग है जो उन्हें एक ऐतिहासिक दृष्टिकोण से मूल्यवान् बना देता है।

सबसे पहला सूत्र ही विशिष्ट रूप से कश्मीरी है। चूँकि अपनी संकीर्ण भौगोलिक सीमाओं के कारण कश्मीर के कोई विदेशी शत्रु नहीं थे, आंतरिक विग्रह रोकने के लिये निश्चित कदम उठाने हेतु शासकों को सचेत किया गया है। घाटी को घेरने वाले पहाड़ों के निवासियों को ‘अपराध न होने पर भी दंड देना चाहिए’। कल्हण खस और दूसरे पहाड़ी कबीलों के बारे में सोच रहे थे जो निर्बल प्रशासन के समय कश्मीरियों को लूटते थे। इसी प्रकार उन्होंने राजा को यह सलाह दी कि ग्रामीणों के पास एक वर्ष से अधिक का अन्न-भंडार न छोड़ा जाए ताकि डमार-प्रमुख जमींदारों की शक्ति कुंठित रहे। इन जमींदारों के बार-बार होने वाले विद्रोहों के कारण कल्हण के समय और उनके पहले भी गृहयुद्ध हुए। वे उनके प्रति निश्चित रुचि प्रकट करते हैं और उन्हें बार-बार दस्यु कहते हैं। कल्हण कई बार लोगों की

राजनीतिक असंगतियों का उल्लेख करते हैं जो - चाहे बड़े हों या छोटे--हर बदलने वाले शासन के साथ अपना रंग बदल देते थे। आलसी अप्रभावित शहरी भीड़ के विशद विवरण मिलते हैं जो राजवंशीय परिवर्तनों के प्रति बिल्कुल उदासीन रहती थी। अपने देशवासियों के प्रति कल्हण की स-सार टिप्पणियाँ इस प्रकार हैं जो तीक्ष्ण, सूक्ष्मदर्शी और समीक्षात्मक प्रतिभा वाला व्यक्ति ही कर सकता है। राजतरंगिणी में जहाँ-तहाँ फँसी हुई इन टिप्पणियों से काफी कुछ सीखा जा सकता है।

कल्हण ऐतिहासिक घटनाओं का इस प्रकार मूल्यांकन कर सके जिससे उनके द्वारा भावी पीढ़ियों को शिक्षाएं मिल सकें। जब ऊपरी किशन गंगा घाटी में जयसिंह ने अभियान किया, तब कल्हण यह टिप्पणी करते हैं कि शत्रु की ताकत को पूरी तरह जाने बिना योजना बनाने से असफलता अपरिहार्य है। जयसिंह के विद्रोही विरोधियों के द्वारा की गई नीति-सम्बन्धी भूलों की वे समीक्षा करते हैं और यह बतलाते हैं कि इन भूलों के कारण राजा को कितनी सीमा तक सफलता मिली।

कश्मीर के इतिहास में एक और उल्लेखनीय शिक्षा मिलती है, वह है दरबारी षड्यंत्रों और रानियों की परस्पर ईर्ष्या का सम्राट् तथा जन-साधारण पर पड़ने वाला दूषित प्रभाव। ऐसा लगता है मानो कि कल्हण दरबार का बुद्धि-मत्तापूर्ण निरीक्षण करते थे और जो कुछ देखते थे उसका विवरण लिख लेते थे, इस आशा में कि उनके निरीक्षणों से भावी पीढ़ियाँ लाभान्वित होंगी। आर० सी० मजूमदार¹ के शब्दों में, “कश्मीर के राजाओं और रानियों की अविश्वसनीय विलासिता, जिसके

कारण राज्य पर अकथनीय विपत्तियाँ आईं, उस युग के तौर-तरीकों और आचार-विचारों पर एक अस्वाभाविक प्रकाश डालती है एवं हमारे प्राचीन शासकों के हितैषी निरंकुश राज्य के प्रिय स्वप्न को एक बर्बर धक्का देती है।”

वही लेखक यह भी कहता है, “किसी भी राजा के कार्यों को विलक्षित करने वाली मातृभूमि के रूप में भारत की कल्पना शायद ही हो।” यह दृष्टिकोण बहुत कुछ विवादास्पद है। कश्मीर की पृथक्कृत भौगोलिक स्थिति ने कश्मीरियों के तौर-तरीकों और प्रशासन को एक घिरावट का रूप दे दिया था। यह सिद्ध करने के लिए कल्हण की राजतरंगिणी में काफी कुछ है कि कश्मीरियों ने देश के जीवन-प्रवाह में हिस्सा लिया था। उदाहरणार्थ, कल्हण का इतिहास शोधकर्ता को उस सती-प्रथा के विषय में गवेषणा करने में मदद करता है जो शेष भारत के समान लंबे समय तक कश्मीर में प्रचलित रही। यह प्रथा सीथो-तातार रिवाज से शुरू हुई। सीथो-तातार अधिनायक के अधीनस्थ स्त्री-पुरुष उस की मृत्यु के बाद आत्महत्या कर लेते थे। वीरता के युग में यह प्रथा कश्मीर में, और भारत के शेष भागों में, बनी रही और केवल राजपरिवार तक ही सीमित नहीं थी। “कश्मीर घाटी में सती-प्रथा इतनी बढ्ढमूल थी कि माताएं, बहनें और दूसरे नजदीकी रिश्तेदार तक अपने प्रिय वियुक्त के साथ अपने-आपको जला डालते थे”, कल्हण के प्रमाण पर एस० सी० राय² कहते हैं।

सब मिलाकर भारतीय राज्यों को आलेखित करने वाला कालिमाभय दूसरी तरफ़ खुशदिल रंगों से रंगा हुआ भी था; आदिम राजनीतिक घटनाओं के

1. एंशेंट इंडिया, पृ० 386

2. अर्ली हिस्ट्री एण्ड कल्चर ऑफ़ कश्मीर, 1969, पृ० 116।

बावजूद जन-साधारण और उनके सम्राट भी—अच्छे, बुरे, तटस्थ—संगीत और नृत्य जैसी ललित कलाओं को विकसित करते रहे—कला और वास्तुशिल्प भी अपने सर्वोत्तम रूप में विकासमान थे। धर्म, दर्शन और विज्ञान की भी अनेक शाखाओं में उल्लेखनीय प्रगति दृष्टव्य थी। किन्तु कल्हण के निरीक्षण यह अभिव्यंजित करते प्रतीत होते हैं कि महान् लोगों की उपलब्धियाँ समाज की कुछ प्राणभूत आवश्यकताओं के उत्तर स्वरूप थीं, विभिन्न क्षेत्रों में मानवीय प्रयासों को उच्च सफलता मिली क्योंकि समय अनुकूल था।

वाक्पुष्पा, दिदा, सुगमला और सूर्यमती तथा कई छोटी-मोटी रानियों के जीवन-क्रम यह प्रदर्शित करते हैं कि सार्वजनिक जीवन में स्त्रियों को समान अवसर प्राप्त थे। कल्हण (और दूसरे इतिहासकारों) ने प्राचीन भारतीय स्त्रियों के पांडित्य और विद्वत्ता का प्रचुर शब्दों में संकेत दिया है। स्त्रियों का परदे में रहना या पृथक्करण अज्ञात था, क्योंकि स्त्रियाँ घरेलू पृष्ठभूमि से राजनीतिक मंच पर आ गई थीं। रणजित सीताराम पंडित-कृत राजतरंगिणी के अनुवाद की प्रस्तावना में जवाहर लाल नेहरू के अनुसार—“कल्हण के ग्रंथ में स्त्रियाँ एक महत्वपूर्ण भूमिका अदा करती हुई प्रतीत होती हैं, न केवल परदे के पीछे बल्कि सभाओं और सैदानों में नेता व सैनिक के रूप में भी।” रानियों के अपने स्वयं के कोष थे और वे प्रशासन में सक्रिय भाग लेती थीं। किसी भी नागरिक या सैनिक पद पर कार्य करने के लिए लिंग या जाति (या जन्म) की कोई रुकावट नहीं थी। “नर्तकियाँ” तक राजनीति में आक्रामक भाग लेती थीं। “कश्मीर एक ऐसी भूमि है जिसे विप्लव में आनंद आता है...” कल्हण लिखते हैं, “इस देश में देवदासियाँ भी राजा के विरुद्ध विद्रोह में आनंद लेती हैं।”

कर्कोट-उत्तर काल में ज़मीन के बढ़ते हुए महत्त्व पर जोर दिया गया है। किन्तु ज़मीन जोतने वालों की ठीक-ठीक जीवनदशा के विषय में राजतरंगिणी मौन है, इस विषय में हम केवल ज़मींदार डमारों द्वारा उगाहे गए लगान से ही कुछ अनुमान लगा सकते हैं। सैन्य जाति तंत्रियों और डमारों के प्रति—जो अशांति के समय स्वयं राजा बनाने वाले बन जाते थे—कल्हण अपनी अरुचि अठिनाई से छिपाते हैं।

अस्पृश्यता कश्मीर में अज्ञात थी—वह सम्भवतः बौद्ध-प्रभाव के समय प्रायः अस्तित्वहीन हो चुकी थी। राजा चक्र वर्मा ने एक ‘अछूत’ डोंव स्त्री से विवाह किया था। किन्तु डोंव सही में अछूत नहीं थे जैसा कि भारत के दूसरे भागों में जाना जाता है। कल्हण लिखते हैं कि डोंव अच्छे संगीतज्ञ थे। एक दूसरी उल्लिखित निम्न जाति चांडाल है—इनमें से कुछ शाही अंगरक्षक थे। राजतरंगिणी से यह भी प्रकट होता है कि शूरतम सेनापतियों में कुछ ब्राह्मण थे—बाद में मराठों के समय यह अवस्था फिर आई। यह बात ध्यान देने योग्य है कि, शेष भारत में सर्व-सामान्य, ब्राह्मण और निम्न जाति के मध्य की जातियाँ कश्मीर में अज्ञात थीं।

राजतरंगिणी कश्मीर के राजाओं के शासनों के विवरण के अलावा भी काफी कुछ है। कल्हण समकालीन सामाजिक और राजनीतिक जीवन का एक प्रामाणिक चित्र प्रस्तुत करते हैं। कश्मीर और समीपवर्ती क्षेत्रों के अतीत के विषय में राजतरंगिणी एक वृहद् सूचना कोष है। कल्हण के बाद के कश्मीरी इतिहास की चित्रित धारा को समझने में भी इससे सहायता मिलती है। कल्हण के काल और कश्मीर पर मुगल अधिकार (1588 ई०) के बीच का समय राजतरंगिणी के अन्तिम भाग में विद्यमान ऐतिहासिक

परिस्थितियों और प्रवृत्तियों की निरन्तरता सूचित करता है।

राजतरंगिणी के उपदेशात्मक और वर्णनात्मक पद्य कल्हण की काव्यशैली के एक विशिष्ट अंग हैं। अपने स्रोतों के अनिश्चयात्मक आभास के बावजूद, कल्हण अपने विषय में जो कुछ कहना चाहते हैं उसे वे विनम्र शब्दों में इन पद्यों में व्यक्त करते हैं :

यद्यपि दूसरे पुरालेखों द्वारा लिखे गए विषय पर मैं पुनः लिख रहा हूँ, गुणी जनों को कारण सुने बिना दूसरी ओर मुँह नहीं मोड़ लेना चाहिए।

वहाँ कैसी प्रतिभा प्रदर्शित हो सकती है, जहाँ आधुनिक व्यक्ति अपने ग्रन्थों में उन विवरणों को संगृहीत करते हैं जो दिवंगत व्यक्तियों ने अपने समकालीन राजाओं के इतिहास के विषय में लिखे थे ! अतः—हर प्रकार से उपेक्षित विषय—अतीत के तथ्यों के इस वर्णन में मेरा प्रयास केवल संग्रह करने का ही रहा है।

उनके ग्रन्थ का नीतिपरक उपदेश है, “सम्पूर्ण सांसारिक समृद्धि क्षणस्थायी है, नीति से हटने का प्रतिफल मिलता ही है।” उनके ग्रन्थ की आठ तरंगों में से चार का अन्त इसी प्रकार की उक्तियों से होता है। राजतरंगिणी की अन्तिम तरंग में उनका गहन विचार है, “छाया का मार्ग अनियंत्रित होता है, जबकि धूप प्रकृतिवश शतधा, सूक्ष्मता से अनुसृत होती है। इस प्रकार दुःख सुख से अलग है किन्तु सुख की मर्यादा अनन्त दुःख की चोट और दर्दों से प्रतिबद्ध है।”

कल्हण भाग्यवादी नहीं हैं, वे टॉमस हार्डी के समान, ‘परिस्थिति की विकटता’ में विश्वास नहीं करते। बौद्धमत के अनुसार, वे कर्म में दृढ़ विश्वास

रखते हैं और यह सम्पूर्ण राजतरंगिणी में अग्रगामी है। यह एक उल्लेखनीय विशेषता है क्योंकि उनके समय कश्मीर में शैबमत ने बौद्धमत की परिपूर्ति कर दी थी। कल्हण जानते थे कि हर चीज़ काल के साथ मुरझा जाती है और समयानुसार नष्ट हो जाती है, केवल कलाकार ही चंचल रूप को पकड़ सकता है और अमरता के साँचे में ढाल सकता है।

कल्हण चाहते हैं कि पाठक उनके साथ धीरज रखे। वे यह स्पष्ट कर देते हैं कि वे किसी समकालीन महाराजा के चापलूस नहीं हैं। उन्होंने जो कुछ भी संकलित किया या लिखा है उसकी तुलनात्मक वस्त्वात्मकता पर निर्भर रहा जा सकता है और इस लिए इतिहास की धारा से उन्होंने जो कुछ सीखा है उसका लाभ पाठक भी उठा सकता है।

पश्चात्यवर्ती संस्कृत पुरालेखों के स्वल्प ऐतिहासिक विवरणों के अधिक अच्छे स्पष्टीकरण हेतु हमें कल्हण की राजतरंगिणी की सामान्यतः ठीक-ठीक सूचना को धन्यवाद देना चाहिए। इस प्रकार महान् कवि-इतिहासकार कल्हण ने न केवल कश्मीर की प्राचीन संस्कृति और इतिहास को विस्तृत होने से बचाया, बल्कि इतिहास के विद्यार्थी को पुरालेखों के विश्रुंखल विवरणों को संश्लेषित करने में भी सहायता प्रदान की। और, अन्तिमतः, कश्मीर के इतिहास का विद्यार्थी अतीत के साथ अधिक सन्तोषजनक रूप से बौद्धिक वार्तालाप कर सकता है—और उस काल से नैतिक तथा वास्तविक शिक्षाएं ले सकता है—जो कि भारत के किसी अन्य राज्य के विषय में अपेक्षाकृत कम सम्भव है।

(‘कल्हण’ (साहित्य अकादेमी) से साभार)

विस्थापित

[एक]

बेटी !

नाज़ों से पली बड़ी

राशन की कतार में खड़ी

पहुंच गई है कहीं दूर—

बेघर होने के बावजूद

नहीं हुई हैं यादें बेघर

बेघर नहीं हुई त्यौहार मनाने की उमंग

नहीं छूटा

एक सांस में दौड़ कर

टीला चढ़ने की शर्त का रोमांच

बेघर नहीं हुई

सांसों में बसी

फूलों और घास की महक

सहेलियों संग जुड़ी हसीली फन्तियां भी

नहीं हुई है बेघर

नहीं हो पाया बेघर, उचक कर

भतीजे के लिए तोड़ा

दुपट्टे से किया साफ सेब का रंग,

बेघर नहीं हुई

उस शरारती टहनी की चुभन

जो दिन में कई-कई बार

बालों में उलझ-उलझ जाती थी

बिना कोशिश किए ही सोचती है बेटी

ऐसा बहुत-बहुत कुछ

बेघर नहीं हुआ □

[दो]

बतियाती है विस्थापित सहकर्मी

कुछ और ही होता था कश्मीर में

भारत और पाकिस्तान के

बीच का क्रिकेट मैच

बताती है चश्मा उतार वह

कि जीत के बावजूद

पहरा लाजिमी रहता था पूरे चेहरे पर

बताती है विस्थापित लड़की

चिहुंकता सच

कल जीतने पर, पहली बार

गुपचुप रहने वाला पापा

गली में आ

गल्ला फाड़ चिल्लाए थे □

(नाबार्ड, शास्त्रीनगर, जम्मू)

हिन्दू एकता के सूत्र

भारत देश की विगड़ी स्थिति को सुधारने के लिए गत सौ वर्षों में विभिन्न प्रयोग किए गए। ये धार्मिक, सामाजिक एवं राजनीतिक क्षेत्रों में किए गए। इनके संचालन में स्वामी विवेकानन्द, स्वामी दयानन्द, अरविंद घोष, महात्मा गांधी, लोकमान्य तिलक, भीमराव अंबेदकर ने प्रमुख भूमिका निभाई। इन सभी महापुरुषों के अन्तःकरणों में देशहित तथा समाजहित के लिए प्रबल ज्वाला भड़क रही थी, कुछ ऐसे प्रयास किए गए जिन से यह सनातन समाज अपनी चिरनिद्रा को त्यागकर अपने भाग्य को संवार सके। कवीन्द्र रवीन्द्रनाथ टैगोर ने अपने एक लेख में भारत की दुःस्थिति का वर्णन करते हुए लिखा था कि यह देश एक लाश के समान धरती पर पड़ा है, जिसे चीलें, गीध, कौबे आकार अपनी-अपनी भूख मिटाने के लिए नोचते जा रहे हैं। यह एक वास्तविक चित्रण था तत्कालीन भारत का।

इन महामानवों ने जिस भारतीय समाज के उत्थान के लिए अपनी शक्ति का आधार प्रदान किया उस महान् जनसमुदाय का नाम निर्देश ही अनिश्चितता का शिकार था। कोई उसे सनातन धर्मी समाज, कोई आर्यसमाज, कोई ब्रह्मोंसमाज, कोई बहुसंख्यक समाज आदि नामों से नामकरण करके इसके हितों को आगे बढ़ाना चाहता था। दूसरी तरफ अल्पसंख्यक मुस्लिम समुदाय ने उनकी नजर में 'पराजित', 'पददलित', 'पराक्रान्त', 'दीनहीन', 'अर्धसम्पन्न', 'दोषपूर्ण' इस जनसमूह के लिए गैर मुस्लिम शब्द का प्रयोग किया। यहाँ का मूलसमाज विस्मृति के गर्त में पड़ा हुआ अपनी सत्ता के प्रति भी सचेत नहीं था। वास्तव में विस्मृति को त्याग कर इसके लिए दिशा धर्म, नाम और मान का आभास कराने वाला प्रथम महापुरुष केवल स्वामी विवेकानन्द ही था। इसी महान् आत्मा ने अपने इस भारतीय समाज

को 'हिन्दू समाज' इस नाते प्रेम एवं स्वाभिमान युक्त चेतना से पुकारा। उन्होंने अन्यान्य महापुरुषों की तरह सुधारवादी चोला पहन कर इस सुप्त समाज को सीख देने का लक्ष्य सामने रखकर अपना कर्तृत्व नहीं निभाया अपितु समाज को देवता स्वीकार कर इसकी महानता के सामने नतमस्तक हो सेवा करने का संकल्प लिया। वे अमेरिका एवं यूरोप में जाकर गरजे कि मैं उस समाज का प्रतिनिधि हूँ जो ऋषियों की संतान है, जो अवतारी महापुरुषों का अनुगामी समाज है, जो सनातन संस्कृति का समाज है, जो ज्ञान का प्रकाश लेकर जगद्गुरु के नाते अन्धकार को हटाकर सन्मार्ग का प्रदर्शन रहा है। उन्होंने स्वाभिमान एवं गौरव से कहा—मैं हिन्दू समाज का संपूर्ण स्वरूप हूँ। इस गर्जना ने एक चैतन्य को जन्म दिया। यही भावना आगे बढ़ी और आज सारे भारतीय समाज के प्रति चिन्तना जगी है। बिखराव हटाकर एकता की बात की जा रही है। उन तत्त्वों को प्रकट करने का प्रयास हो रहा है, जो इस समाज के मनीषियों ने गहन चिन्तन के पश्चात् मानव के सामने प्रस्तुत किए हैं। उनका चिन्तन देवी शक्ति से प्रेरित पावन अन्तःकरणों की उपज थी। अच्छा होगा कि हम आज इस हिन्दू शब्द के आधार को भी ढूँढ़ें। हिन्दू-हिन्दू की एकता का आधार स्थापित करें। स्वामी जी ने ही कहा है कि "गर्व से कहो मैं हिन्दू हूँ।"

हिंदू शब्द का सामान्य आधार—

हिंदू शब्द संक्षेप में सिन्धु शब्द से विगड़कर बना है। यह सरल एवं सीधी बात है कि हम कश्मीरी भाषा में 'शत' को 'हत' कहते हैं। फारसी भाषी संस्कृत के सप्ताह को हफ्ता कहते हैं। यह लिखने का अभिप्राय केवल इतना मात्र है कि संस्कृत का 'श' और 'स' कई एशियाई और यूरोपीय भाषाओं

में 'ह' में बदलता है । इसी प्रकार सिन्धु का 'स' भी 'ह' में बदलने से हिन्दू बन जाता है । प्रश्न यह उठता है कि क्या सिन्धु का अर्थ सिन्धु क्षेत्र और सिन्धु नदी तक ही सीमित है ? सिन्धु वास्तव में सागर को कहते हैं । भारत वर्ष पूर्व, पश्चिम तथा दक्षिण में सिन्धु से या सागर से घिरा है । इस लिए यह देश सिन्धुदेश और इस सिन्धुदेश की सारी प्रजा हिन्दु प्राण कहलाती है । विष्णु पुरान में लिखा है— भारतवर्ष वह महान् देश है जिसके उत्तर में प्रभु ने हिमालय पर्वत और दक्षिण में हिन्द महासागर को प्राकृतिक सीमा के रूप में स्थापित किया है । संस्कृत का प्रथम नाटककार भास लिखता है कि जिस मेरी मातृभूमि का विस्तार हिन्द महासागर तक है, जिसकी साकार देह लता के दो कर्णभूषण हिमाचल और विंध्याचल है जो एक साम्राज्य की स्वामिनी है उस पर सम्राट राजसिंह का शासन चिरस्थायी हो ।”

कवि कुलगुरु कालिदास ने अपनी “कुमार संभव” नामक रचना का प्रथम श्लोक इस प्रकार कहा है— यह हिमालय स्वयं भारतमाता की उत्तरी सीमा बनकर साथ-साथ अपने पश्चिम और पूर्व के छोरों से सिन्धु सागर और गंगासागर तक फैल कर यह सिद्ध करना चाहता है कि मैं भारतभूमि की सीमा का अंकन कर रहा हूँ । मैं इस देश का मापदंड हूँ ।” ऐसे अनेकानेक प्रमाण हमारे सामने हैं जो इस दृश्य को उजागर करते हैं कि मानवीय समाज को सिन्धुदेशी प्रजा होने का गर्व रहा है । इसी गौरव की अभिव्यक्ति करने वाला शब्द हिन्दू है । कहने का सरल अभिप्राय है कि हिन्दू समाज एक विशेष भूखंड पर पला है । यहीं बढ़ा है । वह कुछ विशेषतायें लेकर आज तक चिरंजीव है । इसी भाव को “वन्दे मातरम्” “सारे जहाँ से अच्छा” और यह वेद वाक्य—“माता भूमि पुत्रोऽहं पृथिव्याः” ध्वनित करते हैं । इसी समाज की सत्ता अक्षुण्ण रखने के लिए आज सजग भारतीय सन्त हैं । इसी परिप्रेक्ष्य में हिन्दू-एकता के सूत्रों को ढूँढ़ना होगा । उन सूत्रों में सर्वोच्च प्रथम सूत्र है :—

भारत भक्ति—

इस पुण्य भूमि मानवता के प्रति जो अगाध श्रद्धा हमारे पूर्वजों ने हृदयागार में धारण की थी और जिसको साकार रूप देने के लिए उन्होंने तीर्थाटन चारधामों की यात्रा, प्रकृति के विभिन्न रूपों में देवालयों के दर्शन किए थे, वही बात उन्हें हिन्दुत्व के प्रतिनिधिजन बनाती है । कश्मीर में हम प्रतिदिन प्रातःकाल मुखशोधन करने के क्षण यह मन्त्रोच्चार करते हैं :—

गंगा प्रयाग गमनै नैमिष-पुष्करादि,
तीर्थानि यानि भुवि सन्ति हरेः प्रसादात् ।

आयान्तु तानि कर पदम पुटे मदीये,
प्रक्षालयन्तु वदनस्य निशाकलंकम् ॥

अर्थात् गंगा जी, प्रयागराज, गंगा जी, नैमिष तीर्थ पुष्करराज आदि जितने भी तीर्थ इस भारत भूमि पर विद्यमान हैं, वे मेरे और करकमल में उपस्थित होकर निशा का कलंक धो डालें ।

स्वामी विवेकानन्द जी जब विदेश से घर लौटे तो इस धरती पर लोटकर पोट हो गए तो किसी ने पूछा कि स्वामी जी इसका अर्थ क्या ? तो उत्तर मिला कि विदेश प्रवास के दौरान मैंने अनुभव किया कि अपने इस देश की माटी ही महिमाशालिनी है जो मनुष्य को मनुष्यत्व प्रदान करती है । चीन की कैद से छूटकर भारत के सैनिकों ने इस देश की सीमा पर कदम रखते ही देश की माटी को माथे पर लगाया । मदन मोहन मालवीय जी ने विदेश यात्रा करने के समय भारत की माटी के पावन कण साथ रखे और अपने को गौरवान्वित एवं पुण्यान्वित अनुभव किया । यही हिन्दुत्व है । जितनी अटूट श्रद्धा भारतीय व्यक्ति में भारत के प्रति घनीभूत हो जाती है उतना ही हिन्दुत्व का प्रबल ज्वार उसमें फूट पड़ता है । क्या उसको भी हिन्दू कहें जो भारत की हार पर जश्न मनाता है ? चिरागां करता है । पटाखे दागता है । नहीं नहीं । हमारी जीत पर मातम विछ जाता है इनके घर द्वार पर !

दूसरा भाग अगले अंक में

गुरु की पहचान

हमारे देश के महात्माओं, साधुओं, साधकों, ज्ञानियों, ध्यानियों और योगियों ने गुरु महिमा में बहुत कुछ कहा व लिखा है।

गुरु शब्द में 'गु' अन्धकार का द्योतक है और 'रु' तेज का द्योतक है। इस प्रकार गुरु शब्द अज्ञान रूपी अन्धकार को हरने वाला प्रकाशमय ब्रह्मा है।

गुरु महिमा की धर्म शास्त्रों में भी अच्छी तरह से व्याख्या की गई है। श्री गुरु गीता में कहा गया है।

गुरुर्ब्रह्मा गुरुर्विष्णु गुरुर्देवो महेश्वरः ।

गुरुदेव पर ब्रह्मा तस्यै श्रीगुरुवे नमः ॥

अर्थ—गुरु ही ब्रह्मा है, गुरु ही विष्णु है, गुरु ही शंकर है एवं गुरु ही परब्रह्मा है। अतः उन्हें प्रणाम है। शास्त्रों ने गुरु को ब्रह्मा, विष्णु और महेश का रूप जाना है।

हेतवे जगतामैव संसाराणव सेतवे ।

प्रभवे सर्वं विधानां शंभवे गुरुवे नमः ॥

अर्थ—जो गुरुदेव जगत् के हेतु हैं, संसार रूपी सागर को पार करने को सेतु के समान हैं, और सब विधाओं के जनक (पिता) है। उन शिव रूपी गुरुदेव को प्रणाम।

अ-त्रिनेत्रः सर्वं साक्षी अ-चतुर्वहिरच्युतः ।

अ-चतुर्वदनो ब्रह्मा श्रीगुरु काथित प्रिये ॥

अर्थ—भगवान् शंकर माता पार्वती से कहते हैं कि हे प्रिये बिना तीन नेत्र के जो सर्व साक्षी शिव का स्वरूप है, बिना चार हाथों के जो भगवान् विष्णु है और बिना चार मुख के जो चार मुख वाले भगवान् ब्रह्मा जी के समान है। ऐसे गुरुदेव को ब्रह्मा, विष्णु और शिव रूप कहा गया है। अतः तीनों उस आदि शक्ति का ही रूप हैं। उसी शक्ति के प्रभाव से सृजन, पालन और संहार आदि कार्य करने के समर्थ होते हैं। जिस प्रकार ब्रह्मा जी सृजन कार्य करते हैं, उसी प्रकार गुरुदेव भी साधकों का निर्माण करते हैं।

गुरु नानक देव जी ने भी अपनी वानी में, गुरु को प्रभु, ईश्वर का रूप जाना है। गुरु जी कहते हैं :—

सतिगुर विच आपु रखी ओनु करि परगटु आखि सुणाइआ ।

अर्थ—गुरु और ईश्वर एक ही है। दोनों में सिर्फ इतना भेद है कि ईश्वर गुरु का ही वास्तविक स्वरूप है और गुरु मनुष्य के चोले में ईश्वर है। ईश्वर गुरु के अन्दर बैठकर ही बोलता है।

ईश्वर और गुरु महिमा में नानक देव जी आगे कहते हैं।

गुर की मूरति मन महि घिआनु । गुर कै सबदि मंत्रु मनु मानु ॥

गुर के चरन रिदै लै धारउ । गुर पारवहुम् नमसकारउ ॥

नानक देव जी ने गुरु की महिमा व ईश्वर प्रेम का, जहाँ गुनगान किया है। वही हमें नकली गुरुओं से सावधान रहने को भी कहते हैं। नानक जी आगे कहते हैं।

गुरु पीर सदाए मंगण जाइ । ताकै मूलि न लगीए पाइ ॥
धालि खाहू किछु हथहु देइ । नानक राहु पछाणाहि सेई ॥

अर्थ—अगर कोई गुरु और पीर बन कर अपने शिष्यों और सेवकों से मांगता फिरता है। तो ऐसे गुरु या पीर के चरणों में अपना शीश अथवा माथा नहीं झुकाइये। जो महात्मा या गुरु अपनी मेहनत की कमाई करके अपना जीवन बिताता है और साधकों की मुफ्त सेवा करता है, ऐसे महात्मा की खोज करनी चाहिये।

कबीर दास जी ने भी गुरु की महिमा का खूब गुनगान किया है। कबीर जी कहते हैं :—

कबीरा हरि के रूठते, गुर के सखे जाई ।
कहै कबीरा गुरु रूठते, हरि नहीं होत सहाइ ॥

अर्थ—अगर ईश्वर हम से रूठ भी जाये, तो गुरु की शरण में जाकर ईश्वर को मना सकते हैं। लेकिन अगर गुरु रूठ जाये, तो ईश्वर भी हमारी मदद नहीं कर सकते।

पूर्ण गुरु और सच्चे शिष्य के बारे में कबीर जी आगे कहते हैं :—

सिप तो ऐसा चाहिये, गुरु को सरवस देय ।
गुरु तो ऐसा चाहिये, शिष को कछू न लेय ॥

अर्थ—गुरु ऐसा होना चाहिये जो बिना दान-दक्षिणा के या लालच के शिष्य को अपना सब कुछ दे सके, शिष्य को प्रभु से एकाकार करा सके और शिष्य ऐसा होना चाहिये ऐसा गुरु प्रेमी होना चाहिये, जो अपना तन, मन, धन, बिना गुरु के मांगे गुरु के चरणों में अर्पण कर सके।

गुरु अमरदास जी ने भी मोह जाल में फंसे मनुष्यों को प्रभु की राह में ले जाने वाले गुरुओं की महिमा का इन शब्दों में गुनगान किया है।

गुरु सबदि मिलहि से विछुड़हि नाहीं सहवे सचि समावणिआ ।

अर्थ—जब हम सतगुरु के जरिए शब्द रूपी प्रभु नाम का पकड़ लेते हैं, तब शब्द हमें छोड़ता नहीं है, अपने साथ लेकर परमात्मा में ही समा जाता है।

गुरु गिआन अंजुन सच्चु नेत्री पाइआ ।
अंतरि चानणु अभिमानु अंधेरू गवाइआ ॥

अर्थ—जब सतगुरु के ज्ञान और अनुभव के अनुसार हम आँखों में शब्द रूपी सुरमा डालते हैं, तो अन्धेरा हमारे रास्ते से दूर हो जाता है। हमें अपने अन्दर प्रकाश दिखाई देता है।

महाराज चरण सिंह जी भी गुरु की महिमा करते हुए कहते हैं :—

गुरु बचन करो आधारा । गुरु दर्श निहारो सारा ॥

आगे कहते हैं :—

गुरु चरन बसे अब मन में । मैं सेऊँ दम-दम तन में ।
फिर प्रीत लगी घट धून में । चढ़ पहुँची पहिली सुन में ॥

पल्टू साहिब ने भी अपनी 'वानी' में योग्य गुरु की पहचान में कहा है। गुरु वह है जो हमारी अत्मा को अनहद शब्द के साथ जोड़ कर प्रभु परमेश्वर से मिलाता है। कहते हैं :—

धुन जानै जो गगन की, सो मेरा गुरुदेव ।

पल्टू साहिब आगे फिर कहते हैं :—

संत सनेही नाम है, नाम सनेही संत ।
नाम सनेही संत नाम को वही मिलावे ।
वे है वाकिफकार मिलने की राह बतावै ॥

साईं बुल्ले शाह ने भी अपनी वानी में गुरु का इस तरह गुनगान किया है :—

ना खुदा मसीते लभदा, ना खुदा खाना कावे ।
ना खुदा कुरान कतावा, ना खुदा नमाजे ॥
ना खुदा मैं तीरथ डिठा ऐने पैडे शाके ।
बुल्ले शोह जद मुरशद मिल गिआ छूटै सभ तगाड़े ॥

शास्त्रों में गुरु को परम कहा गया है। परम का अर्थ परे है। अर्थात् मोह-माया से परे। संसार की कामनाओं व वासनाओं से परे।

गुरु वह है, जो लालच आलस्य, मान-अपमान, अहंकार और धन-दौलत का याचक नहीं और न ही अमीर-गरीब ऊंच-नीच, जात-पात का भेदभाव करने वाला हो, धर्म शास्त्रों का ज्ञाता या ज्ञानी हो, जिसकी जीभ पर सरवस्ती का वास हो, विषय विकारों से परे हो, आत्म शक्ति सम्पन्न हो, जीवों का मान करने वाला हो, जीव तत्व को परमात्मा का अंश मानता हो।

भगवान शंकर माता पार्वती से योग दीक्षा के उपयुक्त सामर्थ्यवान गुरु के लक्षण इन शब्दों में कहते हैं :—

श्री गुरु परमेशनि शुद्धवेशो मनोहरः ।
सर्वलक्षणसम्पन्न एवाविवशोभितः ॥
सर्वांगमार्थतत्त्वज्ञः सर्वतन्त्र विद्यान्वितः ।
लोकसम्मोहनाकारो देववत् प्रियदर्शनः ॥
सुमुखः सुलभः स्वच्छो भ्रमसंशयनाशकः ।
इङ्गिताकारवित् प्राज्ञः ऊहापोहविचक्षणः ॥

अर्थ—जिस का वेश शुद्ध वस्त्रों से सुशोभित और मनोहर हो, जो शरीर से सुन्दर और सर्वगुणसम्पन्न हो, जो सब शास्त्रों के अर्थ जानता हो, शास्त्र कथित क्रिया कर्म की व्यवस्था विधान को जानता हो, जिस पर लोग मोहित हो जो पास में आने वाले सभी को प्रसन्न कर देता हो, देववत् प्रिय दर्शन हो, जो प्रसन्न रहने वाला हो, शास्त्र के अनुकूल और प्रतिकूल विचार में विचक्षण हो, जो तत्व को सहजता से समझा सकता हो,

जिसके कथन से कठिन से कठिन विषय या बात भी आसानी से समझ में आ जाये, जो भ्रम संशय दूर कर सके ।
ऐसा उत्तम पुरुष ही तत्त्व ज्ञान की दीक्षा का उपयुक्त गुरु है ।

भगवान् शंकर योग्य गुरु के बारे में आगे कहते हैं, कि जिस की दृष्टि बाहर रहते हुए भी, लक्ष्य अन्तर में होता हो । जो सर्वज्ञ और देश काल को जानने वाला त्रिकालदर्शी हो, सिद्धियाँ जिसकी आज्ञा में हैं, जिस को जो आज्ञा देता है, सो सिद्ध होती है, जो कृपा करने और दण्ड देने में समर्थ हो । अपना सामर्थ्य जब चाहे देकर वापस ले सकता हो, जो दूसरों को अपने आत्म सामर्थ्य से शक्ति संचार और ज्ञान बोध कराता हो, जो शान्ति प्रिय हो और दूसरे प्राणियों पर दया करता हो, जिसने अपनी वासमाओं को जीत लिया हो, अथवा जो जितेन्द्रिय हो, जो अति गम्भीर हो, जो सद्गुणों से भूषित है, ऐसा उत्तम पुरुष ही योग दीक्षा के लिए योग्य गुरु है ।

अगर ऐसा महापुरुष महात्मा कहीं भी किसी भगत को मिल जाए, तो आँखें बंद करके उनकी शरण में चला जाये । ऐसा उत्तम, पूर्ण गुरु ही आप को बुराईयों से छुटकारा दिलाकर पाप-मुक्त कर सकता है, दूषित मानसिकता को शुद्ध निर्मल करके भवसागर पार करा सकता है । ऐसे महान गुरु को शत-शत बार प्रणाम ।

योग्य गुरु से दीक्षा लेने के बाद, हमें तन, मन, धन से समर्पण करके प्राप्त हुए मंत्र का प्रातः व शाम के समय जाप करके अपने जीवन को सार्थक बनाना है । अगर बुरी वृत्तियाँ भी हैं, तो उन्हें छोड़ने का संकल्प करना है । गुरु के आशीर्वाद और मंत्र जाप करने के बाद से ही हमारे विकार नष्ट होने लग जायेंगे । बुराईयाँ हम से खुद-ब-खुद दूर होती जायेंगी । सीधे शब्दों में हमारे बुरे संस्कार और वृत्तियाँ शनैः-शनैः समाप्त होती जायेगी । हमारे मन से हिंसा, आलस्य, झूठ, फरेब, अहंकार, वासना, मोह, जात-पात, और ऊँच-नीच का झूठा आवरण आहिस्ता, आहिस्ता क्षीण होता जायेगा । मन के निर्मल व शुद्ध होते ही, हमारी आत्मा का परमात्मा से मिलाप खुद-ब-खुद शुरू हो जायेगा । इस काम के लिए हमें किसी मंदिर, मस्जिद, गुरुद्वारा, चर्च, मठ, विद्यालय या किसी योग्य पंडित, मौलवी, पादरी, ज्ञानी के पास जाने की जरूरत नहीं । हमें किसी अनुष्ठान या यज्ञ की भी आवश्यकता नहीं । अगर किसी चीज की जरूरत है, तो वह है, एक योग्य गुरु व अपनी आत्म शुद्धि की, मन को मैल रहित निर्मल शुद्ध बनाने की ।

पूर्ण महात्मा, साधु या गुरु के लक्षण :—

योग्य गुरु के पास बैठने से, क्या आँखें बंद करने के बाद आप महसूस करते हैं कि :—

—आप का मन प्रसन्नचित्त हो उठा है या आप को आनन्द आ रहा है ।

—आप आनन्द से झूम रहे हैं ।

—आप को अपने आसपास के वातावरण से किसी फूल की खुशबू या अगरबत्ती की महक आ रही है ।

—आप के पेट से गुड़गुड़ाहट या चक्र की आवाज़ आ रही है ।

—आप के दिल की धड़कनें तेज हो रही हैं या दिल उछलता जान पड़ रहा है ।

—आप को कोई नाद (वाद्य यन्त्रों की आवाज़) सुनाई दे रही है ।

—आप को किसी के स्पर्श का आभास हो रहा है ।

ऊपर लिखी हुई बातों में से, क्या आप कोई सी भी बात महसूस करते हैं या कर रहे हैं, तो आप अपने आप को भाग्यवान जानिये। आप का योग्य गुरु से मिलाप हो गया है। आप ऐसे पूज्य गुरु से प्रार्थना करके शिष्य-पद पाने की कोशिश कर सकते हैं। अपने आप को धन्य कर सकते हैं।

अयोग्य गुरु के लक्षण :—

कामाक्षा तंत्र में अयोग्य गुरु के बारे में इस प्रकार कहा गया है :—जो क्षय रोगी है, चर्म-रोग, फोड़ा-फुंसी, दाद-खाज से पीड़ित है, जिस के नख विकृत हो गये हैं, जिस के नीले व काले दान्त हैं। कानों से सुनता नहीं है। जिस की आँखें कुसुम की तरह लाल हो, जिस की दृष्टि शक्ति विकृत हो गई है। जो अन्धा हो, जिस का सिर खट्वाट है। जो अंगहीन हो, अथवा जिस का कोई अंग अधिक हो, जिस की आँखें विल्ली की तरह पिगल हों, जिसकी नाक से दुर्गन्ध आती हो, बहुत छोटे कद का वामन अथवा कुबड़ा हो, जिस की वासना प्रबल है, अथवा विषय विकारों में फंसा हुआ है। ऐसे किसी भी शारीरिक दोष से युक्त अशुभ लक्षण वाला गुरु निन्दित होता है।

अयोग्य गुरु के बारे में आगे और कहा गया है कि शिखा-सूत्र से रहित और मूर्ख हो, जो वेद-शास्त्र के ज्ञान से वर्जित हो, वैदिक मार्ग पर चलता हो या न जानता हो, जो असम्यक् भाषा बोलता हो, जो यजमानवृत्ति से जीवन निर्वाह करता हो या जो वैधकवृत्ति वाला हो (आज कल बहुत से वेपथारी साधु लोगों को दवाई देकर अपनी और आकृष्ट करते हैं और वाद में ज्ञान के लिए गुरु भी बन जाते हैं), जो कामुक स्त्री के वश में रहता हो, जो बहुत सा खाने वाला हो, क्रूर प्रकृति वाला, मिथ्यावादी हो, जो गांजा, चर्स, भांग, सलफा, अफीम, दाह, ब्राउनशुगर, स्मैक, आदि मादक पदार्थों का व्यसनी हो, जो दूसरों का अहित करने वाला हो, पशु प्रकृति वाला डरपोक और रोगों से पीड़ित हो, जो कोई कर्म न करना चाहता हो, जो आलस्य में रहता हो, जो भोगी और दूसरों पर भरोसा करके जीवन व्यतीत करता हो, जिस का मस्तिष्क विकृत हो, जो लोगों को धर्म और भगवान के नाम पर न अच्छे भविष्य का प्रलोभन दिखाकर धन ऐंठता हो, जो शिष्यों का हित साधन करने में असमर्थ हो, जो भोग-ऐश्वर्य चाहने वाला हो, ऐसे गुरु का त्याग करना चाहिये या उसे गुरु नहीं बनाना चाहिये या उस के प्रति गुरु भावना नहीं रखनी चाहिये। ऐसे वृत्ति वाले व्यक्ति को गुरु बनाने से न तो इस जन्म में और न ही दूसरे जन्मों में भला हो सकता है।

कुलार्णव तंत्र में कहा गया है, कि अगर अज्ञान वश किसी ने अज्ञानी और संशयकारक गुरु कर लिया है, तो उस गुरु का त्याग करके दूसरे योग्य गुरु के पास जाने में शिष्य को हिचकिचाहट नहीं करनी चाहिये। ऐसा करने से शिष्य का अज्ञानी गुरु त्यागने से, गुरु-त्याग दोष नहीं लगता है। नया गुरु करने से पहले, उसे अच्छी तरह परखना चाहिये कि क्या वह गुरु बनने के काबिल है या नहीं। उसके पास बैठकर बातचीत द्वारा पता लगाया जा सकता है कि क्या वह शास्त्रों का ज्ञाता, निर्मल बुद्धि वाला, अहंकार रहित देखने में अलौकिक आकर्षण घमंड रहित, शान्त प्रिय, दया करने वाला, जितेन्द्रिय, अति गम्भीर, सिद्ध पुरुष और सद्गुणों से भूषित है। पास बैठने से आनन्द आ रहा है, सुगन्ध का आभास हो रहा है। अगर ऐसी बातें महसूस कर रहे हैं, तो ऐसे गुरु से दीक्षा ली जा सकती है।

अगर ऐसा दिव्य गुरु ना मिले फिर भी अच्छा गुरु देख परख-कर, कर सकते हैं। एक बात ध्यान में रखनी चाहिये कि जिस किसी गुरु से दीक्षा ले, गुरु मंत्र लेने के बाद एक साल के अन्दर अन्दर शक्ति-पात के

लक्षण का बोझ बहुत भी प्रत्यक्ष में अनुभव नहीं होता हो, तो ऐसा गुरु त्याग करके दूसरे अनुभवी गुरु से दीक्षा ग्रहण करनी चाहिये। दूसरे गुरु की शरण जाने पर भी पूर्व-गुरु, गुरु-भ्राता या गुरु-पुत्र आदि का अनादर न करें उनका सम्मान करते रहिये।

अगर आप को योग्य गुरु के मिलने के बाद शक्ति-पात के लक्षण अनुभव होते हैं, तो जानिये कि आप की महा-शक्ति कुडलिनी जागृत हो गई है। अहंकार न करें और ना ही अपने आप को बुद्धिमान समझिये शीतल, शान्त और विषय विकारों से रहित बनिये। आप अभ्यास द्वारा सिद्ध पुरुष बन सकते हैं।

(द्वारा कर्नल आर० के० लंगर

6/5 हाउसिंग बार्ड फ्लैट्स

शास्त्री नगर

जम्मू तबी—180004)

हमारे सम्मानित कलाकार त्रिलोक कौल

यह हमारे लिए गर्व की बात है कि 1947 से हमारे कलाकारों ने तमाम हतोत्साहन के बावजूद कश्मीर में कला के विभिन्न क्षेत्रों में अपने योगदान से नाम भी कमाया और कला को जीवित भी रखा। नाटक, संगीत, साहित्य लेखन, नृत्य आदि कलाओं की ही तरह कश्मीर में चित्रकला को जीवन देने, चित्रकारों को संगठित करने, कश्मीर में भारतीय तथा विश्वचित्रकारिता के नये आयाम प्रचारित करने में जिन चित्रकारों का योगदान उल्लेखनीय है उनमें से श्री त्रिलोक कौल का नाम सर्वोपरि है। पिछले दिन हुई उनसे एक बातचीत से इस बहुआयामी और महान कलाकार से उनके जीवन तथा कृतित्व के बारे में कई बातों का पता चला, जिन पर आधारित एक संपूर्ण लेख हम मार्च '95 के अंक में दे रहे हैं। यहां यह बताना प्रासंगिक होगा कि 1947 में करीबी संबंधियों के (पाकिस्तानियों द्वारा) ज़िंदा जलाए जाने के बावजूद श्री त्रिलोक कौल ने स्थितप्रज्ञ होकर न केवल अपनी कला को उच्चकोटि की अभिव्यक्ति का सफल साधन बनाया, बल्कि हमारे दूसरे सम्माननीय चित्रकार (स्व०) सोमनाथ भट्ट के सहयोग से कश्मीर में पहली बार चित्रकार—आंदोलन चलाया और प्रसिद्ध चित्रकारों बेंद्रे हुसैन, रजा, सूजा, आदि से सम्पर्क स्थापित कर के कश्मीर की चित्रकला को समकालीन स्तरीय कला के समकक्ष ला खड़ा किया। श्री त्रिलोक कौल रंगयोजना तथा आकार-नियोजन के क्षेत्र में अपनी किस्म के अकेले कश्मीरी कलाकार हैं, जिनको भारतीय चित्रकला के बड़ौदा—निकाय से जोड़ कर देशव्यापी प्रतिष्ठा दी जाती है। हमारी कामना है कि वे दीर्घायु हों!

मां, हमें कब बुलाओगी ?

इन पहाड़ियों के नीचे फैली हुई दूब पर पांव रखते ही ऐसा लगता था मानो हरी हरी मखमल पर पांव रखे हैं, और इस पर मोतियों के समान ओस पांव चूमने को लालायित हों। वाह! क्या आनन्द आता था। चारों तरफ खुला आसमान, दूर दूर तक फैली हरी मखमली घास, नदी, नाले और सुन्दर प्याले के समान वह प्यारी वादी और इसके पहेरेदार पहाड़ और पहाड़ियां। नीला आसमान विलक्षण वादलों की छटा लेकर। शायद ही ऐसे वादलों का रंग रूप कहीं और देखने को मिलता हो? दूधिया गुच्छे के गुच्छे अंगूरों की तरह अमृत रस से भरा हुआ। अब टपका तब टपका। ऊंचे ऊंचे सफेदे के पेड़, सिर हिला हिला कर कह रहे हो, हम ही तो हैं इस चमन के रखवाले। हम अपनी तरफ किसी भी पराये पुरुष या स्त्री की आंख उठाकर नहीं देखने देंगे। फलों की शाखें झूम झूम कर नई नवेली दुल्हन की तरह सजी हुई घरती के पांव छू छू कर मानो कह रही हों, मां हम तुम्हारी सेवा करेंगे, तुम्हें हर प्रकार सुख देंगे, बस मां आपका आशीर्वाद चाहिए। नन्ही नन्ही कलियां क्या रियों में मुस्करातीं अठखेलियां करती हुई कह रही हों। हम इस चमन को हमेशा ही इसी तरह आबाद और खुश रखेंगे। झरनों की कल कल, नदियां और नालों की उत्तंग लहरें बार बार यही एहसास दिलाती रही, जब तक हम हैं, हमारा चमन, बस हमारा है।

मन्दिरों की रुतझुन बजती घंटियां मस्जिदों की अज्ञान प्रेमधारा बहाती रही और लोग उस प्रेम धारा में नहाते रहे। यह सिलसिला बस यूँ ही चलता आ रहा था। एक दिन नहीं, दो दिन नहीं, सदियों से सदियों तक। हाय रे मेरे बतन, मैं तुझ पर कुरबान। तुम तो सारे वायदे भूल गए, यह क्या किया तुम ने? पहेरेदार पहाड़ दानव बन गए। हरी दूब और ओस शोलों में बदल गए। आसमान ने आंखें फेर लीं और सफेदे के ऊंचे ऊंचे पेड़ सुनसान और बराबने लगने लगे। मां, यह रूप परिवर्तन क्यों? भीठे रस

भरे फल कड़वे क्यों लगने लगे? उस आशीर्वाद का क्या हुआ? जो तुम ने अपने बच्चों को आंचल में खुंठाते हुए दिया था। फलों फूलों और चमन को आवाद करो। मन्दिरों और मस्जिदों की प्रेमधारा को खून की धारा में किसने बदल दिया और उसमें मां तुम्हारे सारे बच्चे डूबने लगे। नदी नालों का कलरव, गोलियों और बारूद के नीचे दब कर रह गया। सौंदर्य की देवी चण्डिका बन कर चमन उजाड़ने पर क्यों उतारू हुई। कहीं किसी शैतान की नजर तो नहीं लगी? हमें उस शैतान ने घर से वेधर क्यों किया? हमने उस का क्या बिगाड़ा था। हाय! सदियों के भाईचारे पर पानी फेर दिया। क्यों मां! तुम्हें कभी हमारी याद नहीं आती है? तुम हमें कभी उन क्या रियों में डूँढने तो नहीं निकलती! हाँ, जिनको हजारों सालों से हमने आबाद किया था। कभी तुम यह तो नहीं सोचते हो। इस चमन में और भी रंग बिरंगे फूल और कलियां थीं, वे कहाँ गए? किधर भटक रहे हैं? कभी मन नहीं करता, जरा देख तो लूँ उनका क्या हाल है? कितने मुरझा गए, कितने झुलस गये कड़कती धूप में और कितने ही कुम्हला कर रह गये। वेबस दुखियों की पुकार बार बार यह कह रही है, मां आंखें तरस गई हैं, तुझे देखने को। क्यों मां तुम हमें कभी वापिस नहीं बुलाओगी? क्या तुम्हारे बच्चे तड़प-तड़प कर तेरी याद में समाप्त होंगे। क्या उनका सपना साकार नहीं होगा। बस अब यह ताण्डव समाप्त कर दो। अपना रूप सौंदर्य लौटा कर लाओ और चमन में अमन चाहिए। यह समझ में नहीं आता कि कब उस भाई चारे की प्रेमधारा फिर से हकीकत बनेगी। क्या हम इसी तरह राख के ढेर पर बैठकर तुम्हारे रूप सौंदर्य का सर्वनाश देखते रहेंगे। बह! शांति, सुखचैन क्या कभी लौटेगा। यह नरसंहार कब तक चलता रहेगा? निर्णय नहीं कर पा रही हूँ, सौंदर्य की देवी कहूँ या.....

‘घबराहट’

हर रोज समाचार आते हैं ।

रेडियो से, टी०वी० से, अखबारों से ।

बस मरे, बीस पकड़े गए, अनेक घायल हुए ।

बार-बार मन घबरा जाता है इन खबरों से ॥

इसने पकड़ा, उसने मारा, क्यों कर ऐसा होता है ।

हाहाकार मची है, सभी सहमे से लगते हैं ।

हर ओर डर छाया है, पूरब से, पश्चिम से, दक्षिण में ओर उत्तर से ।

बार-बार मन घबरा जाता है इन खबरों से ।

कुछ देख रहे खामोश तमाशा इन नजारों का ।

और चाहते पृथ्वी पर हो सदा दृश्य ऐसे ही ।

क्योंकि उनका व्यवसाय चल रहा है ऐसे ही जोरों पर ।

बार-बार मन घबरा जाता है इन खबरों से ॥

क्या ऐसे दृश्य का समापन नहीं हो सकता है ?

क्या राक्षस सदा संहार का आनंद लेते रहेंगे ?

क्या सभी धर्म ग्रन्थ असफल हो गए समझाने में ?

बार-बार मन घबरा जाता है इन खबरों से ॥

आशा का कोई संदेश लिख लो ऐसा ।

शोषकों का संहार सम्भव हो जिससे ।

ऐसी खबरें कभी न हों सम्भव कि राक्षस पुनः जीवित हो गए हैं ।

बार-बार मन घबरा जाता है इन खबरों से ॥

आओ सब मिलकर एक जुट हो जाएं ।

ताकि फिर से सतीसर ‘कश्यप’ का घर बन जाए ।

हम सबके मन ‘विमल’ बनकर उस स्वर्ग को बचाए ।

बार-बार क्या मन घबरा जाता है इन खबरों से ॥ ०००

यह कैसा तूफान हुआ !

गोली चली बारूद फटा ।
बहनों की इज्जत लुट गयी ॥
धरती का सीना लाल हुआ ।
यह कैसा तूफान हुआ ॥

मंदिरों की घण्टी रुठ गई ।
सन्तों की वाणी टूट गई ॥
भजनों की ध्वनि टूट गई ।
यह कैसा तूफान हुआ ॥

आतंक ने हमको आ घेरा ।
शांति ने ले ली तुरत विदा ।
मृतकों की बढ़ी बहुत संख्या ।
यह कैसा तूफान हुआ ॥

कुछ यहां रहे कुछ वहां रहे ।
कुछ यमराज को प्यारे हुए ॥
कुछ लोगों के शव बिखर गये ।
यह कैसा तूफान हुआ ॥

आंघी ने आकर घेर लिया ।
किरणों ने भी मुंह फेर लिया ॥
पानी भी रेत में समा गया ।
यह कैसा तूफान हुआ ॥

माता पुत्र से बिछड़ गई ।
पत्नी पति से ही दूर पड़ी ॥
शिशु को दूध की बूँद नहीं मिली ।
यह कैसा तूफान हुआ ॥

सब खो गया

क्या सोचा था क्या हो गया ।

यहां आके सब कुछ खो गया ॥

घर से निकले थे यही सोचकर ।

यहां आके फरियाद करें सरकार से ॥

सरकार खुद डर गई आंतकवाद से,

और हम सोचते ही रह गए

क्या सोचा था क्या हो गया ।

यहां आके सब कुछ खो गया ।

घर से निकले थे यही सोचकर ।

यहां आके पढ़ेंगे बनेंगे इनसान ॥

पर कश्मीर यूनिवर्सिटी बन गई हमारे लिए शमशान,

और हम सोचते ही रह गए,

क्या सोचा था, क्या हो गया ।

यहां आके सब कुछ खो गया ॥

घर से निकले थे यही सोचकर ।

यहां आके ग्रैजुएशन करेंगे हम ॥

पर फाइनल में ही ओवर-एज हो गए ।

और हम सोचते ही रह गए ॥

क्या सोचा था क्या हो गया ।

यहां आके सब कुछ खो गया ॥

बिनती करती है नीना आप से ।

नहीं डरो इनके कारनामों से ॥

इनके कारनामों का क्या करूँ बयान ।

अब खत्म करती हूँ यही पर अपनी दास्तान ।

नारी की पहचान

नारी तुम हो धन्य महान
तुम न खोना अपनी पहचान
नारी तुम हो धन्य महान
जिस घर में तेरा जन्म हुआ
वह घर तुम से ही स्वर्ग बना
ना खोना तुम अपनी पहचान
नारी तुम हो धन्य महान
तुम तो ऐसा हीरा हो
तुम ललछद हो मीरा हो
तुम से भारत देश जगे
तुम हो पुरुषों से आगे
ना खोना अपनी पहचान
नारी तुम हो धन्य महान
गैरों को अपनाती हो
सेवा में निछावर होती हो
घर की चिन्ताएं मिटाती हो
सबका कल्याण ही चाहती हो
तुम तो हो बहुत महान
ना खोना अपनी पहचान
नारी तुम हो धन्य महान
तुम ही किरण बेदी बनती
भारत को शक्तिमान बनाती

अनुराधा पोडवाल बनकर
सबको संगीत सुनाती हो
बनकर बीड़ में पी. टी. ऊषा
सब से प्रथम आती हो
तुम तो हो शक्तिवान
तुम ना खोना अपनी पहचान
कली की तरह तुम नाजुक हो
सागर की तरह तुम गहरी हो
फिर दहेज के बन्धन से
तुम इतना भला क्यों डरती हो
तुम में है ज्ञान का भंडार
तुम ना खोना अपनी पहचान
नारी तुम हो धन्य महान
खुद को तुम मिटने ना देना
खुद को तुम गिरने ना देना
खुद को तुम बुलन्द करो
कि ईश्वर आकर तुम से पूछे
तेरी चाहत का करे सम्मान
यही है मेरा पंगाम
तुम ना खोना अपनी पहचान
नारी तुम हो धन्य महान

(मौ० आ० सायं कालेज, जम्मू)

शाबाश ज्योति !

कश्मीरी पंडित सभा अम्बफला, जम्मू तथा कश्यप समाचार" संपादक मण्डल की ओर से ज्योति रंना सुपुत्री डाक्टर बी. के. रंना (सर्वात, जम्मू) को ए०आई०आई० ए० (Associate Examination of Indian Institute of Architects) की परीक्षा में उत्तीर्ण होने पर बधाई। ज्योति रंना इस परीक्षा में पास होने वाली जम्मू कश्मीर प्रदेश की पहली छात्रा है। शाबाश ज्योति ! अपना, अपने परिवार तथा पंडित जाति का नाम ऊंचा करते रहो, हमारी शुभ कामनाएं तुम्हारे साथ हैं।

कश्यप समाचार (का'शुर बोग)

का'शुर परनुक लेखनुक त'रीकु'

का'शिरि आवाजु'

1. स्वर :

अ'==च'र, म्य'व । आ'==आ'र, नसां, चा'र । उ'==बु', चू', बतु' ऊ'==ऊ'ठ्युम, तू'र, कू'त्य । ए'==मे', च', वे'ह । ओ'==ओ'ड, नो'ट । —य्=तीत्य, म्या'न्य, आ'द्य । —व=व्वश, स्वच्छ, व्वस ।

2. व्यंजन :

क, ख, ग, च, छ, ज, झ, ट, ठ, त, थ, द, न, प, फ, ब, म, य, र, ल, व, श, स, ह, ञ ।

3. हिदीयिक्य व्यंजन घ, झ, ढ, ध, भ, ण, ष, क्ष, ज्ञ करव अ'स्य सिरिफ नावन (व्यख्तीवाचक संग्यायन मंज इस्तिमाल) हिदीयिक्य अलावु' स्वर ऐ, औ ऋ ति यिथय पा'ठ्य । मसलन, धनश्याम कृष्ण, ढाका, धनवती, नारायण, ज्ञानेश्वर ।

संपादकी

सा'न्य शयं ह्यकन ना क'रिथ ?

प'तिमि र्यतु'किस अंकस मंज को'र असि “लीला संघा” हस मुतलिक अख ल्वकुट खबरनामु' पेश । असि ल्यूख तथ मंज जि सृ प्रोग्राम करन वाल्यन (पनुन कश्मीर वाल्यन) ओस नजरि तल जि पनु'न्यन ल'डकन ल'डकियन याने पनु'निस जवान नसलस मंज क'र'हा'व पनु'नि संगीत'कि मीरासुक ज्वन पा'दु' । दरअसल छु वारयाहु' कालु' प्यठु' सान्यन लेखकन तु' बुद्धिवादियन ये'मि कथि हुंद आवास गन्योमुत जि अ'स्य ग'छ्य'नु' पनु'न्यव मूलव निशि ज'यादु' छ्यनु'न्य । पनु'न्य मूल प्रजना'विथ पनु'न्य प्रजनथ का'यिम क'र'नु'च जवदंस का'छ्या छि पा'दु' गा'मु'च । ‘लीला संघा’ हस मंज दितुख जोर संगीतस प्यठ, मगर संगीतु'य योत पछानुन छु' सा'न्य का'म । संगीत छु सानि कल्चरल प्रजनथुक अख पो'ख । बे'यि ति छि वार्याह प'छ्य । मसलन का'शिर्य रसु'म, रीचु', साहित्य तु' जवान । रसु'म रीचु' छि अ'स्य बहरहाल पालान । अगर नय पालव खबर बदशगून मा गछि । सिरिफ प्रथा पालनु' खा'तरु' । वल्कि यिमन री'चन मंज थि कें'छाह हावबावुक तु' बे'यिस रोब त्रावनुक अनसर छु सु छि अ'स्य दो'हु' खवतु' दो'हु' बडावान । यि कें'छाह स्वंदर, सादु', खवशयिवुन रोजवुन तु' री'चनहुंद असली तत्व छु, सु छि अ'स्य त्रावान या तध छिनु' ज'यादु' अहमियध दिवान । हालांकि यि वनुन छु बडु' मुश्किल जि कथ री'च मंज क्याह छु स्वंदर तु' रछनस लायख तु' क्याह छु त्रावनस लायख,

तोति हे'कि मनोश यि वुछिय जि क्याह छु लगु'हार तु' क्याह छु फजूल । खा'र यि वहस आवव अ'स्य् फिलहाल ये'ती । बल्कि अ'स्य् यछव जि सा'न्य् लेखन परन वा'ल्य् सोचन सपजन वा'ल्य् लेखन अथ पठ पनुन्य् पनुन्य् खयाल ।

बुन्य्किस तुलहा'व अ'स्य् का'शिरि जवा'न्य हुंद सवाल । असि वोत यि वार्याह काल बनान जि हे सानि प्रजनतुक हसा' छु दरअसल अकोय सही निशानु'--स्व ग'यि सा'न्य् जवान । अगर नु' अ'स्य् का'शुर बोलव अ'स्य् क'थु' क'न्य् वनव जि अ'स्य् छि का'शिर्य् ? अगर नु' अ'स्य् पनुन्य् शुर्य का'शुर हे'छिनावोख बोलुन तिम कवसु' पछान करन का यिम ? पानस धि व'निय जि 'हम कश्मीरी पंडित हैं' छुनु' का'फी । हिंदी बोलु' नावु'न्य् तु' स'ही हिंदी परनावु'न्य् लेखनाक'न्य् छु जरूरी मगर सा'न्य् शुर्य् अगर नु' का'शिर्य् पा'ठ्य कथु'य क'रिथ ह्यकन, तिम कति करन का'शिरिस अदबी मोरासस, ललछे'दि र्वपु' भवानि, परमानंदस तु' कृष्ण जुव राजदानस कदु'र ? तिमन क्याह तरि फिकरि नवगे'ह तु' सोंत, हेरथ तु' शिशुर, वीग्य वचुन तु' खे'चि मावस क्याह अहमियथ छि यवान सा'न्य जातीय शहिसयथ थुनरस मंज ? अगर नु' सा'न्य् शुर्य कुनि जातीय व्यक्तित्वस सू'त्य् पनुन पान जूडिथ ह्यकन तिम मा गछन हिंदोस्तान किस तुफानलद समंदरस मंज थीरू' ? का'शुर वूलिथु'य हु'यकव अ'स्य् का'शिरिस माहोलस सू'त्य् संवद का'यिम थ'विथ । का'शुर बोलनु' सु'त्य् मछव नु' अ'स्य् हिंदी या अंगराज्य् बोलनस मंज का'सि निश पथ । यि छु एजुकेशनस्टव (educationists) मोनमुत जि ये'मिस माजि ज्यवि प्यठ ठीक अधिकार आसि सुय हे' कि वाक्य जवा'न्य हे'छिथ । वे'यि छि असि व्याख कथ ति याद थवुन्य् जि शुरिस छि अकी वक्तु' चोर चोर जवा'न्य हे छनुक मादु' आसान । अख जवान छनु' दो'यिमि जवा'न्य हु'दिश कूम'तस प्यठ हे'छिनावन्य् । गरि बोलोस सिरिफ का'शुर । स्कूलु' हे'कि सु हिंदी तु' अंगरीज्य् जान पा'ठ्य हे'छिथ । असि ति को'र पनु'नि विजि यो । सा'न्य् शुर्य कोनु' ह्यकन यी क'रिथ ?

नई कलम

(इस स्तंभ में हम अपने नवयुवक लेखकों लेखिकाओं की रचनाएं दिया करेंगे। प्रस्तुत अंक में कुछ कविताएं दी जा रही हैं। ये कविताएं पिछले नवंबर में मौलाना आज़ाद स्मारक कालेज के एक कवि सम्मेलन में विद्यार्थियों ने पढ़ सुनाईं। जाने अनजाने सब ने कश्मीर छूट जाने और विस्थापन का दर्द व्यक्त किया। इस कवि सम्मेलन का उल्लेख हम पहले कर चुके हैं।)

दुर्गा दुर्गति नाशनी—III

(ग्वडनिकयन द्वन कुस्तन मंज कर मालमोही साबन दीवी याने शक्ती हुंघन मुहत्तलिफ रूपन हुंज व्यछनय । ग्वडनिकिस कुस्तस मंज करूख वखनय जि असि कांशियन क्याह छि दुर्गा पूजायि हुंज अहमियथ । दोयिमिस हिसस मंज दितुख हाविष जि कांशियन हुंद शक्ती हुंद तसव्वुर छु तांत्रिक आसिथ ति बुनियादी पुरानन प्यठय दरिथ, छु अमापोज अथ तसव्वुरस छु वहरहाल अलामती माने दरकार ।)

तन्त्रन मंज छे शक्ती हुंजु दह महा विद्यायि मानुनु आमुचु । यिमेन मंज छे काली वक्तुच अलामथ (युवसु) सौर्यसुय गालान छे । तारा छे स्व स्वनुहोर्य गर्भ ये मि मंजु जगत वक्तुलान छुतु यि गर्भ गव खला (space) । षोडशी शुड़ासी छु लफ्जी मतलब शुराह वरिष, यि छे, प्वख्तुंगी यावुन तु बरपूर आसुनुच अलामथ । भवानी श्वरी छे मादी ताकतन हुंज अकासी करान । भैरवी छे तिमेन खाहिशन हुंज तमसील यिमु इन्सानस आखरस तवाही तु मोतस कुन निवान छे । छिन्ना मस्ता छे स्व दीवी यवसु पानय पनुन रथ चवान छे । यि छु अमि कथि हुंद अलामती इजहार जि यि तखलीकी दुनियाह, युस बजाति खवत अख शक्ती रूफ छु, छु फनय बरपूर तु खवद कफ्रील (self sustaining) तु अथ मंज छु अकिस तरतीवस तहत तवाही तु ताभीरु ओसूल काम करान । त्वहि आसि याद जि यि तरतीब, तवाही तु ताभीर छि बजाति खवद शक्ती हुंज व्यो'न व्यो'न पहलू । धूमावती छे बुनलि मंजु तखलीकुच अलामत तु बगला छे जिद, हसद, वार नफरत तु जुलमुच तमसील । हिन्दोस्तानुक सारिवुय खवतु बोड तान्त्रिक डाक्टर नारायन दत्त श्रीमाली छु अकिस जायि वनान जि हकूमति अग्रीकहन ओस तस समन्दरी फोजकिस अकिस त्वकटिस हिसस “बंगला साधना” हेछनावनु खातरु वो'नमुत युथ तिमेन निशानु विल्कुल स्यो'द याने पूरू स्वक्तस प्यठ आसि यिषु पाठय क्वलुटूच बे'शूक्य पाठय गाडि पानि मंजु खारिथ निर्वान

छु । (शायद आसि यि कथ प'जुय तिक्याजि अग्रीका छुनु हिन्दुस्तान यौति से'क्यूलजिम भारतीय तहजीब, सौच, संस्कार तु कलचर वर्वाद करनुक नाव छु तति छु पतंजली सुन्द योगदर्शन वारयाहन यूनिसिस्टियन हुन्दिस कोर्सस मंज तु शायद असि योगानन्दन अकिस यूगी सुज “आत्मु कया” वुनि ति सो'कूलन मंज परनावनु यिवान । मातंगी छे बरपूर वलुच अकासी केरान तु कमला छे खालिस शो'वूरुच अलामत यथ पम्पोशिक्य पाठ्य लागन छुनु ।

दुर्गा छे शक्ती हुंद अहम तरीन रूप । दीवी पुरान तु मार्कंडे पुरान छि अम्यसुन्द वरनन करान, तु “दुर्गा सप्तशती” यव सु मवादु रग्य “मार्कंडेय पुरानस” काफी नखु छे, छे सौर्यसुद हिन्दुस्तानस मंज दुर्गा पूजा तु व्यपासनाधि प्यठ अख दस्तावेजी हंस्यत थवान । अम्युक अख अख लफ्ज छु अख अख ताकतवर मन्त्र मानुनु आमुत तु कांशियन तन्त्र मन्त्रन तु दीवी पूजायि प्यठ छु अम्युक टाकारु असर । कांशिय पन्डितव कर कूशिश पनुन अनुहार अलग थवनुच मगर बीज अक्षर घाने घ्या'ल्य फल्य छि कुनी तिक्याजि यिम आस्य मार्कंडेयस मुताबिक ब्रमहन तु शिवागमनु मुताबिक शिवन व'न्यमु'त्य । दुर्गा लफ्जस छु अख मतलब घुस जानुन मुश्किल छु । चू कि दुर्गा छे पारबती हुंज सारिवुय खवतु सरस शक्ती अमिकन्यु छेनु यि रजु'वुन्य सहल । मगर बह'स्ययति माज छे पनुन्यन संतानन रछान । अवय छे पंचस्तवी वनान :—

હી મૂઢુ' કયાજિ છુલ્લ વે ફા'યદુ' તપુ' કિન્ય પનુ'નિસ શરીરસ તકલીફ દિવાન ।
 ય'ગનિ કિન્ય, દાનુ' કિન્ય, વજિ દક્ષિનાયિ કિન્ય, કયાજિ છુલ્લ ગરુ' પનુન ધોલી' કરાન ।
 ગછ શરન માજિ શારિકાયિ પ્રાવ વ'લ્લતી, હે' કરન ત'મ્યસુન્દ પાદિ સીવન ।
 અદુ' વુછ યિમન દુલ્લન વયથુ' ન્યવારી સ્વ અમર્યતુ' હુંદિ પ્રવાહ' સૂત્ય્ જન ॥

(3-18—તર્જમુ'—સરાફ)

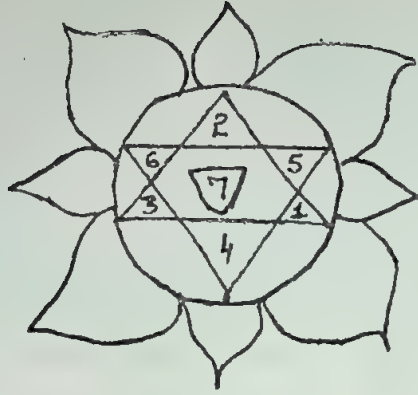
યિહય દુર્ગા છે' શિવુ' સુન્જ યૂગુ' નેન્દ્રા યે'મિ
 મંજુ' જગત વ્વપદાન તુ' યથ મંજ લય સપદાન છુ,
 અમિ ત્યહાજુ' છે' દુર્ગા રચના, ત'હરીક તુ' હરકત,
 મંછિજ, મા'ય'મન્જ મગર સૂતી છે' સમુ'હાર કરન
 વાજેન્ય. દુર્ગા છે' મહિશાસુર મર્દની યાને સ્વ યે'મિ
 મહિશાસુર મોર તુ' યિ છુ પારવતી હુન્દ સુ રૂપ
 યવસુ' જન ત'મિસ અન્દર બ્રહ્મા, વિષ્ણુ તુ' શિવ
 સુન્જન શક્તિયન હુન્જ અલામ'થ છે', યિહય છે' શુમ્ભ
 તુ' નિશુમ્ભ દૂતન હુન્જ મારન વાજેન્ય તુ' અ'થ્ય
 રૂ'પસ મંજ દ્રાપિ કા'લી અ'મ્ય સુન્દિ ડ્યકુ' મન્જુ'
 તમિ મોર ચન્ડ તુ'મ્વંડ તુ' અવય રૂદ અ'મિસ ચામુંડા
 યા ચં'ડી નાવ । દુર્ગાયિ છુ વિન્ધુ વાસિની તિ નાવ
 તિક્યાજિ યિ છે' આમ પા'ઠ્ય પહાડન પ્યઠ રોજાન તુ'
 યિ તિ છે' અ'મ્ય સુન્દિ વજર'ચ તુ' થજર'ચ અલામત
 (યિ છે' હા'રા'ની હુન્જ કથ જિ સોમ દેવ છુનુ'
 પનુ'નિસ “કથા સર્વિત સાગરસ” મંજ (ને'વિમ સં'દી)
 દુર્ગાયિ તુ' પર્વતસ કાંહ તોલુક હાવાન । ત'મ્ય સુન્જ
 દુર્ગા છે' આમ પા'ઠ્ય વિન્ધ્યાચલસ મંજ રોજાન)

અકિ રે' વાય'ચ મુતાવિક યે'લિ દુર્ગા ક'શીરિ
 આયિ, કા'શિય' પંડિત આય અ'મિસ વુથિ તુ' જાહ'
 પારુ' ક'રિથ વો'નહસ “મહી માતા” અ'સ્ય છિ નાદાર
 તુ' ચે' વ'લી દિન્ય છુનુ' સાનિ જા'તર' મુમકિન ।
 અસિ નિશ છુ ફકત દ્વદુ'કતર' યુસ ચે' લોલુ' સાન
 પેશ છુય, શક્તી ગ'યિ ધ્વશ તુ' વો'નુ'નલ્લ—“મે'છુ
 તુહુન્દ રાગ તુ' મે' છુ તુહુન્દ દ્વદુ' કતર' તુ' જિહર'
 પ્યૂ'તુયસ્થઠા ।” અવય છિ અ'મિસ રાજા (રા'ગિન્યા)
 તુ' જીર વવા'ની વનાન । યિ કથ છે' વનુ'ન્ય લાયક
 જિ સ્વામી વિવેકાનન્દસ દ્યુત' પો'તુસ આત્મ જ્ઞાન

અમી માજિ રા'જાયિ તુ' સા'મી જી સુન્દ તુલુ'મુલ
 ગછુન છુ ત'હુ'ન્જિ જિન્દગી હુન્દ ત્રે'યુમ અહ'મ વાકુ'
 યે'મ્ય તિહુન્જ જિન્દગી પૂર' પાઠ્ય વદુ'લા'વ ।
 ગ્વહનિક્ય જુ'વાકુ' છિ રામ કૃષ્ણસ સમચુન તુ'
 અમ્મીકા ગછુન ।

યો'દવય કાશિયન દુર્ગા તુ' રા'જા રૂપસ સૂત્ય'
 જ્યાદુ'લગાવ છુ મગર તિમન છુ એહસાસ ઓસમુત જિ
 ત્રે'યવ ગ્વનવ મુતા'વિક છિ દુર્ગાયિ ત્રે'રૂપ—સાત્વી
 મહાસરસ્વતી, રાજસી મહાલક્ષ્મી તુ' તામસી
 મહાકાલી—તન્નસ મંજ આ'સનુ' પૂજા દુર્ગાયિ હુન્જ
 મૂતિ યા શકલિ સજદાન—શક્તી પૂજા આ'સ શક્તી
 મુના'સિવતુ' કિન્ય શક્તી ચ'ક્રસ સપદાન—દુર્ગા
 ચ'ક્રુ'ચ હના વજાહત છે' જો'રૂરી । યિ આવ બ્રોંઠુ'ય
 વનનુ' જિ માદુ' છુ અ'કિસ જાયિ સાદુ', વે'યિસ
 જાયિ હરક'ચ મંજ મન તુ' વે'યિસ જાયિ જિન્દગી ।
 અ'થ્ય વનવ તમોગુણ, રજોગુણ, તુ' સતોગુણ—તમો
 ગુણ ગવ સાઈસી જવા'ન્ય મજ ‘Inertia’ રજોગુણ ગવ
 તગૈર તુ' હરકત (Motion) તુ' સતોગુણ ગવ
 તરતીવતુ' તસલમુલ ‘Vibration’ । તમો, રજો તુ'
 સતો ગવ ઠોસ, માયિ તુ' ગૈસ । યિજ તિ વાકય
 વસુ'ફ માદસ મંજ આસાન છિ તિમ છિ યિમન ત્રન
 હુંજ તરતીવ વદલાવનુ' કિન્ય પા'દુ' સપદાન ।

શિવ છુ ન્યરગુણ યાને જા'હિરી સિફતવ રો'સ ।
 યિ છુ પનુનિ અસુ'લ હાલુ'ચ મંજ સત્ ચિત્ તુ' આનન્દ
 તુ' યે'લિ અથ પ્રકૃતી હુન્દુ અયુવાસ છુ સપદાન તુ'
 જગત છુ વારસસ યિવાન । અ'થ્ય છિ દુર્ગા ચ'ક્ર તિ
 વનાન યથ મંજ અષ્ટુ'દલ યાને આ'ઠ ખૈરવ તુ'
 સ્યમન્જસ શુન્ય આસાન છુ ।



1. सत्
2. चित्
3. आनन्द
4. तमोगुण
5. रजोगुण
6. सत्तोगुण
7. शून्य

(यि च'क्र छुनु' मुकमल दुर्गा च'क्र तिकयाजि
अथ छे' वारयाह अलाम'च । दा'यिरु तु' चकोर चेर,
यि च'क्र पूरु' पाठ्य ये'त्यन द्युन वास्यावनु' मे' जान)

शिव तु' शक्ती हुन्द मिलु'चार छु ब्रह्मांड
बनावान ।

का'श्यन बटु'नु'य योत नु का'श्यन मुसलमान
सूफी शायिरन ति छे' शक्ती रंजु'नावान । तिमित
छि पनु'नि आयि अ'मिस लोल बरान । बु' दिमु'
सिफ्त त्रे' मिसालु' :—

(1) या छख चु' पदमा'य् शहसवार अवरे समन्दर आशकार
सथ समन्दर जोलि ल'द्यथ ला'ग्यथ गवसा'निये—

(अहमद बटु'वा'यं)

(2) सा'री सामान' ह्यथ जानानस ।
अमि नाजलि सा'र को'र पानस—

(अहद परे)

(3) माहरम सपु'द्य गाटा'ली, बे'ह नय कुनि छूय महाका'ली ।
विजि-विजि दरमस चोनुय व्यूह, पर ओंमसू, पर ओंमसू ॥

(शाह गफूर)

महिषासुर छु च'कि अख वनु'वा'स्य् सांड युस
अमि कथि हु न्ज अलामत छु जि यस व'छ न'र त'म्य
खे'यि लूकु'हुंज ल'र । महि सुरस पूश्यनु अलग-
अलग दीवता तिकयाजि तिमन आ'स कहन गाव
रा'वमु'च, मगर ये'लि तिहुन्द सोरय साम्रथ अ'किस
न्वक्तस प्यठ मरकूज सपुद तिमव को'र यि जंगल
कोनून खत्म तु' महिषासुर आव अमी न्वक्तु, द'स्य
मारनु' । यो'हय न्वक्तु आ'स दुर्गा तु' क्याजि जा'न्य
का'शिर्यव बटव टा'ठ तिकयाजि तिमन प्यव हमेशि
चंडन तु' म्बंडन सू'त्य वासतु' । शायद आयि अवय

1994 ई० मेज अन्दर दिलि मंज का'शिर्यन बटन
हुंजि बैन उल अकदा'मी कानफन्सि हुं'दिस मोकस
प्यठ दुर्गायि स्व शकु'ल दिनु' य्वसु' के'ह फ'ती सुकुम
आ'सिथ ति अजकालुकिस अनि ग'टिस मेज का'शि-
रिस बटस अख गाश हावान छे' अ'म्य सु'य माजि हुंद
दामानु' छु रा'छदर । जौ'रुथ छै अमि कथि हुं'ज जि
पनुन सोरय सामरथ करव अ'स्य् अ'म्यसु'य माजि
प्यठ मरकूज युथ यि महाका'ली ब'निथ च'डन तु'
म्बंडन, महिषा सुरन तु' रक्तुबीज्ज रतस दाम
गंडिय सा'र्यसु'य जगतस स्वख तु' सम्पदा दियि ।

“शारदा मातायि कुन शिकवु”

ही जगथ अम्बा मे' वनतम चोन मकसद आ'खुर छु क्याह, ।
 पूज करु' कर'वु'न्य व'खु'त्य जन क्याजि क'पंथखसा'री तवाह ॥
 क्याजि ला'ग्यथ व'वु'गलिनु'य क्याजि को'रथख आ'ल्य नाश ।
 क्याजि वोठु'ख शो'गिथ जन क्याजि क'र्यथख सा'री हताश ॥
 आयि बीमु' किन्य ख'त्य को'हन बालन विचार्य ।
 को'रुख ख्यव यलगार तु' मारिख चार्य, चार्य, ।
 दम संबोलुख तु' म'शरोनुख सिकंदर वुतशिकन ।
 खाकि वे'हना'विख सु याम देश सोन अलोद गव ॥
 रज आ'सिथ पनुन सा'री वन्यामु'त्य दास ही ।
 दम गुजा'री आ'स सपदान वेक'सी हुं'ज्जिन्दगी ॥
 मोन पापव सू'त्य व'रिथ आ'स नाव सा'न्य ।
 माफ करुन मा'ज ! आ'स ना काम चा'न्य ॥
 को'सि मोरुख लोलु' पो'थुर को'सि मोरुख लोलु' लोन ।
 राजु' कोर्यन ले'तु'र ला'जिख क्याह ख्वह्य छा न्याय चोन ॥
 तापु' क्रायन मंज नचान हालि हा'रान दरव'दर ।
 को'त गछववन्य क्याह करव हालु'ची कस क्याह खबर ॥
 देश ब'खतीं मेलि डंड आ'स मा का'सी खबर ।
 डो'ख छु देशुक सारिनु'य आ'स त'थी प्यठ नजर ॥
 हालि खवद सा'री छि मस्त कस सना सोनुय खयाल ।
 चान्य द्रायी चानि रो'स्तुय असि नु' का'सी हुंद मलाल ॥
 कर दया ववन्य हाव यवखती मुशिकलन सान्यन दि छान ।
 कनु'द'र कर'न्य ठीक गव, कन कडुन मा छु जान ॥
 सो'तु' का'ल्य हरुद लो'गमुत बारि छुय गो'यना कनन ।
 पो'ज छु वो'नमुत सखतियन मंज स्वन ति छा सरतल बनन ॥
 रोजु'खय ब्रो'हं कुन ति शो'र'यथु'य खो'ट यि सौदा ब्रो'ग पे'यी ।
 ज्यव दंस तल थ'विय पानु' पशतावुन पे'यी ॥
 गंड चू तागर थो'द चू व्वथ हाव ववन्य पनु'नुय कमाल ।
 खानु' आवा'दी चु'कर जाव ववन्य सोरुय मलाल ॥
 रुठमुत र्वगु' जुव छु सोजान गुल्य गं'डिथ च'य कुन प्रणाम ।
 युथनु' मा'जी चख ख'सी माजि प्यठ दसगाह बनान ॥

नीकी छि नीकी

प्रथ अनिगटिस छु प्रकाश ठ्वलि, प्रथरा'च छु
द्वह मुकाबलस, प्रथ हर्दस छु सोंथ बुधि, प्रथ शामस
छु सुबह गा'शरावान, प्रथ य'जोदस छु हुसैन कलु'
दगनस, प्रथ कंसस छु कृष्ण मदु' वालनस तु' प्रथ
रावनस छु राम, राम करनस तु' नावूद करनस
प्यठ हो'ल गं'डिथ तु' कम्बर गं'डिथ आसान...।

अहंकार तु' मद छु इनसानस असमानु' प्यठु'
प'थरिस प्यठ वालान तु' मे'चि स'त्य मिलु'वान—
पतु' यो'दवय छल छिदुर' तु' कपट मनस मंज आसि
ते'लि छु सु अं'दरी अं'दरी अ'थरिहु'य् पा'ठ्य
अ'हंदि स दिलस द्वतु' द्वतु' त्वयुन क'रिथ थवान
अं'दुर्य गंड तु' दु'यि तु' ग्रनायि हुज् जलु'यं जा'ज
छे' अ'मिस अं'दरी कूरान—अज्जु'निस नजर बन्द—
रु'वर गव युस ये'छि परस तु' तस ये'छि गरस ।
कथ छे' इशारन मंज व'निथ ति वातान तस नीकी
हु'न्दिस मुजस्मस श्री राम चन्द्र जियस प्यठ—नीकी
तु' ओ'सूल तु' पितृ ब'छ्ती हुन्द थजर क्या हे'कि
अमि छवतु' आ'सिथ—मा'ल्य (राज दशरथ राजन)
छु करतान्य वे'शूक्य पा'ठ्य रानी केकी छवश ग'छिथ
वरदान द्युतमुत—दपान छिना पर व्वदि विनाशाये—
रानी कैकेई छे' मंथरायि हुं'जि अकलि ग'छिथ ति
करान यिनु' स्वपनस मंज ति कांह सू'चिथ हे'किहे—
स्व छे' रामचन्द्रस तु' डम्बिकिस ने'चिविस भरतस
मंज व्यन छांडान—तु' तस छु नेखपूर अचान त'
स्व छे' राम' चन्द्रस च'वदु'हन ब'य्यन वनवास तु'
भरतस राजग'द्यु दिन'क्य जु' वरदान राजु'दशरथस
ह्यावान—राजु'दशरथ छु अमी हे हु' अ'न्दरी गलान
त स्वर्गस गछान—राम युछतोन सुछु पनु'नि कवलु'च

म'र्यादा तु पजर बराबर थवनू' खा'तरू' मा'ल्यसुन्द
यज्जथ तु' वादु' वरावर करनु' बापथ पा'न्य पान
वनवास गछनु'कित्य तयार सपदान तस छुन
रछति द्वख सपदान सीता माता तु' लक्ष्मण जी छि
तस सू'त्य गछनु' खा'तरू' तयार गछान—यिमत
छु ये'मिकथि हुन्द सख खयाल आसान—

रघुकुल रीति सदा चली आई ।

प्राण जाए पर वचन न जाई ॥

अर्थात्—रघुकुल'च रीथ छि हमेशिप्यठु' पकान
आमु'च जि प्रान ग'छिन, मगर वचन गछिनु'
बदलुन—नी तोन ।

व्वन्य भरत—सुति अख-हख शिनास—त'म्य
थो'वराज ताज होकुन, पानु' रूद पनु'न्य पत्नी ह्यथ
राम जियस प्रारान तिथय पा'ठ्य राजसी निशि
विमुख तु' दासु' सु'न्य पा'ठ्य राज संवालान—तु'
रामु'चन्द्र रूद वनु'वनु' फेरान कम कम द्वख तु'
मुसीबथ व्यतरावान—मगर तस ओस तु' राजसी
हुन्द या यिमत तकलीफन हुंद रछति गम—

कथ छि बदल जि बगवान रामस कमन कमन
हुं'जि तपस्यायि हुन्द फल द्युन ओस—हनुमान स
ह्युव ब'खु'त्य या विभीषनस ह्युव ब'खु'त्य कति तु'
किथु' क'न्य तरहन बवसरू' अपोर—शबरी कति
मेलि हे दर्शुन तु' मजु'बुछ कुछ ब्रे'यि कति ब्याविहे
स्व राम जियस—यीत्य बान्दर—जामवन्त—तु'
सुग्रीव कति प्राविहे गथ—

नीकी ग'यि लक्ष्मण जी सु'ज नियथ तु' जिठिस
बा'यिस तु' ब'यकाकनि हुं'ज ब'छ्ती—पजरस साथ

द्युन कति यियि हे वारसस—अज्य-क्यन वायन कति वसु'हन दूरदर्शनस प्यठ रामायण बुछान बुछान अ'श फे'र्य—सीता मातायि हुन्द वरदाश तु' रामजियस सू'त्य् सू'त्य् रुज्जिय पनुन पतिव्रता दरू'म पालुन—रावनस हिविस बलवान राखिसस निश रुज्जिय ति पनु'क्सि सतस प्यठ वरावर रोजन छे' सानि खा'तरू' मिसाल—

रावुन मा'रिय तु' का'तिहन तपस्वीयन जटायु, काक भुशंडी तु' वे'यन वे'यन व'खत्यन व्वदार क'रिय चनु'नि कर्तव्युक सो'बूथ द्युन छु असि लूकन हुन्दि खा'तरू' सवक—पनु'विस सतस प्यठ द'रिय रोजनस क्याह लाव तु' प्वन्य् छु मेलान छु हे'छुन लायख—

ग्र'ज र'स्यत्यन व'खत्यन प्यठ दया करनु' खा'तरू' ओस राम जियस जन्म दाहन—ति—क्याजि राजु'दशरथ ओस वोड वारू' दमातिमा राजु' यसनिश वगवान राम जनु'म ह्यवान छु—राम जियिन्य् यि लीला—शंकर सुन्द दनुश फुटरावुन छु तहंजि शखती हुन्द सो'बूथ—त्रे'शवु'नी माजन हुन्द ह्युवुय यज्जथ तु' मान करून छु सु ओ'सूल तु' स्व नीकीयथ रछि पजन करनि—वायन हुन्द श्रे'ह तु' वा'य वरा'दरी तु हख शिना'सी कुनये'लि बुछव तु' तेलि रोजिनु' काँह दु'य तु दो'गिन्यार वुन्यवयन ये'लि असि वडि खोतु' वो'ड वे'खीफ आव तु' का'शिय बटु फीय् चकि वे'गर ग'छिथ सा'य् सु'य दीशस मंज शरणार्थी वनेयि—वुम्बरन तु' वा'खन हुज वरासथ तु वा'सि सो'म्बरोवमुत मालु' जादाद त्रा'विथ जुवु' लरजु' च'लिथ आयि तु' वुन्यक्यन ति ये'लि नु' वोय वा'य

सु'न्जकल थवि—अख अ'किस पलजि तु अथु'रोट करि—पनु'नि दमु'च रा'छ करि ते'लि छे'नु' नाव डुवनस काँह तार—का'शियन बटन छु कचटम्बु' कुनुय—हु ये'म्य सुन्द आ'शनाव तु'वु' त'म्यसुन्द आ'शनाव याने व्वपर छुनु' कु'हु'य—अमा ते'लि क्याजि असि “मे'खा'र पानस” तु' ब्वद गर्जी तु' अजर वु'न्य् नाल वो'लमुत—यूत सोर्य त्रा'विथ ति क्याजि असि मोह मायायि मन ग्यूरमुत—रायु'य युथ मुसीवथ बुछिथ ति क्याजि अ'स्य् अख अ'क्यसु'य मूलु' प्राटय करान—अख अ'क्यसुय देख कडान—बैयन तु' व्वपरन निशि पनु'निस दस्तारस रव लदान संसारस अन्दर पनुन यज्जथ युस वुनिसताम का'यिम छु—पजि असि वरकरार थावुन—ये'लि सा'न्य जानी ठीक आसि ते'ली छि अ'स्य् ति ठीक—जाती हु-द व्यकार तु'कदुर' गव सोन व्यकार तु' कदुर'—

रामजियन ये'लि रावुण तु' तसु'ज स्वनु' सुंज लंका, त राख्यस सीता खत्म क'र तु' व भगवान व'खत्यन हु'द मुराद तु' यछ पूरू'क'र—तमि पतु' आव जेशनु' मनावनु'—दीव ताहव कीर सीता राम तु ल'खिमन जियस पोशि वशु'न—त त'थ्य् ह'चि गरि छि अ'स्य् प्रथ व'रियि याद पावान तु' यिहय याद ताजु' करान ताकि अ'स्य्ति ग'छय परशूतम रामु'जन वेशुमार नीकियन यियि फयुर दिनु' तु' तमि निशि ह'च प्रू'रना लवान—श्री राम दियिन असि हरहमेशि ह'च'ह'च स्वद-व्वद तु' नीकी हुं'ज प्रवरथ—!

कशमीरु' मङ्गु'रु'क्य साद तु'संत

(यथ अनु'वानस तहत कहु'नावव उप'स्य पनु'न्यन परनवात्यन कशमीरु' मङ्गु'रु'क्यन के'हंन नामवर सादन सन्तन हु'न्ज जान, यिमव राथ द्रह दयिनाव सो'र्य सो'र्य हाजतमंदन हु'न्ज हाजथ रवा'थीकर' । तिहु'न्जि जिदगी हु'न्ज कारनामु', तिहु'न्जु' करामा'च तु' चमतकार वशा'रु' कथन हु'न्ज बाक्थ करव । तिकयाजि यिमु'वु'य तपु'रेशव तु' श्वद्यव श्रोच्यव संतव रो'छ गरि गरि सोन यज्ञथ तु' विजि विजि द्युतुख सा'निस रु'चरस पनुन पान रतु'छे'पि तु' बलापि । यिमु'नु'य सथजनन हु'न्ज संतान छि बुन्यक्यन फीर्य फीर्य बुछान आरु'हचव च'शमव जि कांछा करिना अथु'रो'टाह युथ जन सा'न्य पाप श्वदु'हन तु' वनिहे ये'मि छू'टि छू'टि निशि म्वकु'जार !—यिम मजमून आसन नु' कुनि रगु' ति कुनि कु'समु'चि तरतीवि हु'न्ज पाबन्द । अ'स्य छि आबा'री श्रीमान शम्भू नाथ पंडिता लालड सोपूर्य सु'न्धायेमव असि सूत्य सम्पर्क करि'थ ये'मि लेखु'क्य मोलूमात फराहम क'य') ।

(1) सा'मी हलदर जुव पंडित

कशमीरु' मङ्गु'लस छि सादु' पंड ति क्कान तु' रेश वार'र ति । सु रेशुत आ'स्यतन अदु'या सा'दिल, दनवय छि सानि श्वजह'च अलामथ । ग्र'न्ज र'स्यती साद तु' स'न्य्या'स्य । सथमार्गी तु' सतसंगी आ'स्य ये'ति स्वख, शा'न्ती तु' दिलुक सीकून लवान । दयि नाव तु' हह' नाव ओस द'छिन्य तु' खोवु'र्य कनन गछान ।

कश्यप रेश सु'न्दिस यथ श्रूचिस मारिस मंज आ'स्य नु' कुनि कु'समु'क्य व्यपु'चार द्रेंठ यिवान । स्यजरु' पजरुक ये'रिह ओस । छल छिदरि हुन्द न ओस नावतु' न नस । रु'चरन ओस वाश तु' काड को'डमुत । सथ व्यचार तु' सतसंग ओस ये'ति तति शा'न्ती व्वपु'दावान—अदु' यवहय वख ओस सा'मी हलदर जुव पंडितन सोपोह' जनम ह्योत—पंडित खांदानुक यि कवलु' ताख ओस ग्वडु' प्यठय सादु' लयि सूत्य । अ'मिस ओस अख बोय यस श्रू'दर पंडित ।

नाव ओस । यि ओस अ'मिस कूस बोय । यिति ओस सादु'लयि मंजु'य । यिमन आ'स अख वे'नि हन तु' यिम द्रशवय वा'य आ'स्य अ'म्यसु'य निश रोजान तु' पालनु' प्यतरु'नु'ति आयि अ'हु'न्दिसु'य गरस मंज । सा'मी हलदर जी रुद कमु' पुछि धर्म'चि वति हु'न्ज वतु'प'द्य जेनान । सा'मी हलदर जियस ओस वेमु'सा'व सा'मी आफताव जी सुन्दुय ग्वरु' म्वख । ग्वरु' शब्द दिवान दिवान करि सा'मी आफताव जियन सा'मी हलदर जियस प'रीक्षायन प्यठ प'रीझायि । सा'मी आफताव जियन सोद पनु'निस गो'रु महाराजि सु'न्जि आ'गिन्यायि किन्य खू'र'वाह' तहसीलि हन्दु'वारि अन्यन खू'र'वोर अलाकु' हमलु'क्यन जंगु'लन मंज वाहन वर्य'यन तप अति रुद्य् तिम अ'किस ग्वफि मंज वहु'नी व'र्य'यन । सा'मी हलदर जी रुद्य् अथ वक्तस दौरान पनु'निस ग्वरु' सु'न्ज पजि मनु' राथ द्रह सीवा करान । यिम आ'स्य द्रहस अ'न्य प'क्य गामन गुठन मंज वे'कशा क'रिथ दानि या तो'मुल अनान । यि ओस पानय यि दानि मुनान, छटान तु' तो'मुल चारान । तमि पतु' ओस यि रनान पाकु'वान तु' सा'मी जियस तु' सा'मी जियस निश यिनु' वाल्यन ब'क्यन ख्यावान चावान, तिहु'न्ज प'छ्य पूजा करान ।

यिमन वहन वर्ययन मंज छु सा'मी आफताव जी अ'मिस त्रे'यि लटि स्यो'दुय दज'वु'नि दोनि अन्दर
त्रावान तु' सु छु तोर' वे'यि वार'कार' वापस खसान, त्रे'यमि लटि छु सु अ'मिस नंगय नारस मंज त्रावान तु'
जे'वि बनान—गछ दज अ'ती । दोनि ओसुन स्यठा ज्युन त्रोबमुत—अ'गु'न ओस चमका-चमक तेजान । दपान
अमि वक्तु' आ'स सा'मी आफताव जियिन्य् त्रु'य (हलदर जियिन्य् वे'नि) अ'त्य्—तमि दिच कूब—हय वयाह
गोम दो'द—दो'द— । दपान आफताव जियन दो'पनस द'जिन हे'हर द'जिन— । के'चि कालु' पतु' दो'पनस
नेरु नेरान कोना छुब—तु' हलदर जुव द्राव सफेद क'मीज पा'जामु' ला'गिथ ओरु' वारु' तु' कारु' । आफताव
जी वो'य पनु'नि अर्दागिनी—बुछुसवार' बुछुस कुनि अंगस तानस मा छुस छ'व्ख लो'गमुत ।

व्वन्य् आ'स्य् वाह व'री पूर' गा'मु'त्य् । तु' यिमन ओस वापस श्रीनगर मछुन । यिम आ'स्य्
व'ड्य'वार' रोजान । पनु'नि त्रु'यि वो'नुस माहरा मे' क्याह छु व्वन्य् करुन । तोर' वो'थुस व्वन्य् छुनु' मे' च'
सू'त्य् किही ति ।—व्वन्य् च'ति पानस तु' वु'ति पानस ।—तमि पतु' वो'थुस सा'मी हलदर जी—गूल्य जु'
गंडिय—माहरा ! मे' क्याह छे' आ'गिन्या—? अमि विजि छि आफताव जी अ'मिस बनान—जि च' गछ सा'
जोलुर हन्दु'वोर ये'ति त'हन्दिस गासतुरिस वा'यसुन्द गर' ओस । अ'हन्दिस मासतुरिस बा'यिस ओस नाव
शंकर पंडित । सु ति ओस श्रूच वटय । दे'पनस—“तिहंजि वारि मंज छे दीवी हु'न्ज नागु'हन तु' च' आ'जि
सिरी खसु'नय पूजा करान । तु' युस शब्द वो'नमुत ओसमय तमिकुय जफ करान । पूर' चतजिहन द्रहन क'यं जि
च'यि पूजा कुनि कु'समु' छ'यनु' वरा'य । तु' तमि पतु' ग'छ'य जि च' व्वदु'मुल, नार'बाव तु' तति छुय च'
वुम्बरि विहान ।' यि व'निय द्राव आफताव जी सिरीनगर कुन तु' हलदर जी जोलुर हन्दु'वोर कुन ।

सा'मी हलदर जी वोत ग्वर' आ'गिन्यायि अनुसार जोलुर पनु'नि मासि हुन्द गर' । त'मिस को'र
पनु'न्य् मासतु'य वा'य शंकर पंडितन स्यठा खा'तिरा वा'तिरा । अ'म्य् प्रुछ यिमन प्रुछयिमन यिहन्दिस वारि
मंजु'किस नागस मुतलिक । तिमव होव अ'मिस यि नाग । सु वो'थ ग्वर' सु'न्दि वनु'नु' मूजब आदि प्रवातन
तु' को'रुन श्रान घान तु' पूजा पाठ । के'चि कालु' पतु' ग'यि शंकर पंडि तु'न्यन गरिक्कयन मुशिकल । तिम ग'यि
तंग । अमा पो'ज शंकर पंडितन वना'व अ'मिस अ'थ्य वारि मंजु'य अ'थ्य नागु'हनि सू'त्य् अख कमरु'हन हिश
तु' व्यूठ हलदर जी अ'थ्य मंजपनु'न्य तपु'हन सादान तु' पूजा पाठ करान । शंकर पंडित ओस अ'मिस पा'न्य
पानु' श्रूच अन्न पा'नी वातु'नावान ।

कुनता' जिहमि (39) द्रहय आव अ'मिस निश अख नफरा गुरिस प्यठ ओ'तुय । अ'मिस नफरस ओस
नाव व्यदु'लाल । यि चाव सा'मी हलदर जियिनि कुटियायि मंज । प्रनामा क'रिय बौनुन गुल्य जु' गंडिय—
“वु' माहरा छुस सा'मी आफताव जियन योर सूजमुत । मे' छु माहरा हुकुम तो'ह्य पगाह व्वदु'मुल नार'बाव
वातु'नावु'न्य” । सा'मी हलदर जियन कौर व्यदु'लालस जान व्वथासन । खयता चना को'रुख तु' च'तु'जिहिमि
द्रह बुजु'नोबुन सुवहा'य तु' वो'ननसा—“व्वथ शेर गुर— । मगर गुरिस खस च'य—वु' पकु' व्वखली— ।”
व्यदु'लाल खो'त गुरिस तु', हलदर जी छु पकान सू'त्य सू'त्य । वति वति छु गुर खकान तु' पकान मगर तमु'य
छुनु' कडान । यि छुनु' तरानू'य फिकिरि जि सा'मी जी कियु' क'न्य् छु बराबर यिमु'नु'य सू'त्य पकान । जनतु'
छुयि हनु'हस या सु'हस ख'सिथ दोरान युय जन यि गुर खूब छु खयवान—मगर बोजु'नु' छुनु' यिवान के'ह ति ।
तु' यिथु' क'न्य् छु सा'मी जी व्वदु'मुल वातान तु' पतु' त'ती रोजान । व्वदु' मुलि छे नरसिह भगवानु' सुन्ज
श्रवना । व्वन्य् छु सु पनु'न्य तपु'हन सादान तु' दान दारान । अ'थ्य मंज छु सु म'ज्य म'ज्य बगवत् लीलायि
ति बनान । ये'त्यथ लेख अ'स् नो'मूनु' खा'तर' कैह शार :—

(1) श्री रामन स्पद कर म्या'न्यु मनि कामन,

दामन रटस न्यथ प्रवातन तु' शामन ।

नारदन ति नारायणस निश मो'गमुत,

सामु' वीद श्री कृष्णु' 'रासु'मंजु' बूजमुत ।

प्रय व'रनस अक्रे'यि हलदर रामन ॥

दामन रटस न्यथ प्रवातन तु' शामन ॥ 10 ॥

(2) संसार' सागरस सुम दिथ तर अपोर ।

गछ शरन सथ ग्वरन अदु' गाठ वातिबोर ॥

जानु'खय सलाह, ग्वडु' ग'निराव श्रद्धा,

ग्वह' वाक्यस प्यठ रोज् ठीकिथ सदा ।

अनुग्रे'ह, अनुववु' दारि खुलु' गछि तोर ॥

गछ शरन सथ ग्वरन अदु' गाठ वातिबोर ॥ 10 ॥

हरद्वार' श्रान कर सां'पु'नी श्वद मन,

व्यनु' वावस मंजु' ठीकिथ अव्यन ।

न्यर द्वन्द हरम्बलु' हरम्बलु' द्राव सोर ॥

गछ शरन सथ ग्वरन अदु' गाठ वातिबोर ॥ 9 ॥

(3) (यि छे' अख जीठ लीला यथ 58 पद छि । यि दिमोन सा'रु'य ब्रोंह
कुन—बुन्यक्यन दिमव ग्वडु'न्युक तु' प'तिम पदु'य थोत)

★ रिदु' बोज जिन्दु' रोज् हरु' चलि मरु' मरु' ।

ववु'सरु' तार दिम में गौरी शंकरु' ॥

स्यजर गव नु' ह'त्यस'य स्यो'द बोजुन,

स्यजर गव सिदन्तिस प्यस रोजुन ।

न्यरद्वन्दु' न्यर वर न्यर अ'पीक "हलद'रु' ॥

ववु'सरु' तार दिम गै गौरी शंकर ॥ 10 ॥

सा'मी हलदर रूद्य पन'निस गो'रु महाराजि सु'न्जि आ'गिन्यायि किन्य पतु' त'ती (व्वदु'मुलि) ।
व'क्रु'य आ'स्य तूय वातान । वननु' छुयिदान जि सा'मी जियस वास्यव नु' व्वपदीशस लायख कु'हुं'य ति तु'
तिमव ह्यो'त शा'यिरी मंजु' ग्यान छकुन । अथ वक्तस मंजु' समुख अ'मिस व्याख अख संत यस राम जी नाव
ओस । सु ति ओस स्पद प्वरूशी । सा'मी हलदर जियन क'यु' अ'मिस ता'रीफ तु' वो'ननस :—

राजा जी राजा, महाराजा, राजा जी ।

राजा जी राजा, राजा राम जी ॥

यि लीला ग'यि अमि वक्तु' वडु' मशहूर सा'यु'सु'य वरु'मुल्य अलाकस मंजु' ।

आ'खरंस प्यठ को'रुन यिमन ह'लिस दोद । अम्य वो'न पनु'निस सीवक व्यदु' लालस :—बु' हसा

वसु' हा सोपोर । च', गछतु' सोपोर तति छुय शाम लाल काचुर । तस वनतु' डूंगु' ह्यथ युन वरु'मुल ।" व्यदु'
लाल गव सोपोर शे'छ. ह्यथ । शाम लाल काचुर, आव डूंगु' ह्यथ वरु'मुल । ओ'त तान्य् आयि यिम जो'पानस
मंज अनु'नु' तु' अति प्यठु' ग'यि डूंगस मंज सोपोर । सोपोरु' रूछ् यिम रे'शि पीर मंदरस मंज । वोनिहनि
तल को'रहक आसन । अति ओस अलीशाह अलीशाह अख मशहूर ह'कीम—सुआव अ'मिस मुलाहजस— अति
वो'न अ'म्य् सा'मी जियन अ'मिस—“ह'कीम सा'व ! व्रन्य् वखू'श जयम”---क्याहत म पोंसु' टूंक द्युतनस तु'
को'रुन हकीम र्वखसथ । पगाह सुवहन वजेयि त्रे' । व'थ्य् थो'द । जल मल क'रिथ ह्यो'तुख श्रोच् वगा'र' तु'
दो'पुन सीवकन—अत्यथ दियिव लिचन फशिहन—तु' वीठ्य् अ'थ्य् प्यठ तु' छि वनान :—

“अज्जरू' अमरू' शो'म्भू ।
कासतम मे' मरू' मरू' शो'म्भू ।
.....हलदरू' शो'म्भू न ।
वनान वनान वे'यख त्रेश तु' को'रख प्रानु' त्याग ।
अमि वक्तु' आ'स्य् यिम पांचु'हा'ठु' बु'हुय् । 10 ।

(सां'मी हलदर जियिन्य अखवंड लीला प'रिव तो'ह्य न'विल शुमारस मंज)

—प्राणनाथ भट्ट

असि आमुत लोल

असि आमुत लोल, असि आमुत लोल ।
असि माजि कशीरि हुन्द आमुत लोल ॥
असि वुनि ति च्यतस सुय वोनि शुहुल,
असि अ'छनय तल सुय यारि गुहुल,
असि अ'न्दरी गोमुत जिगरस होल,
असि आमुत लोल असि आमुत लोल ।
असि माजि क'शीरि हुन्द आमुत लोल ॥
असि त्रा'त्य गछान क्वंग जारन हुन्द,
क्वल' दादन वै'य सबजारन हुन्द,
असि याद प्यवान तिम साथ शिहिल्य,
ये'लि म्युल सपदान ओस नजरन हुंद,
असि रा'व गरवेठ असि रोवमुत ओल,
असि आमुत लोल, असि आमुत लोल ।
असि माजि क'शीरि हुन्द आमुत लोल ॥

सुय विगिति नचुन असुन तु' गिंदुन,
 श्रवन्य श्रवन्य वोजुन आवशारन हुंद,
 असि अ'छनय तल डल मानस बल,
 जूनि रा'च अन्दर स्वय न'न्य वुजमल,
 असि रा'वमु'च मोज असि रोवमुत मोल,
 असि आमुत लोल, असि आमुत लोल ।
 असि माजि कशीरि हुंद आमुत लोल ॥

रे'शि वारि अंदर रे'शिमा'त्य नजर,
 ललवाखन हुंद टाकारू असर,
 श्रुक्य नुन्दुरे'श्य सु'द्य सिलचारूक्य अज,
 हबु' खोतनि हुँदि अनहारूक्य अज,
 अ'स्य पेमु'त्य दूर असि गव यचकोल,
 असि आमुत लोल, असि आमुत लोल ।
 असि माजि क'शीरि हुंद आमुत लोल ॥

ये'म्य बाह'त्य ता'निस पोछर द्युत,
 असि फेरान तिथिनु'य यारन हुदँ,
 असि ल'ग्य वन्य दकु' असि ल'ग्य मू'त्य दोल,
 असि आमुत लोल असि अ'मुत लोल ।
 असि माजि कशीरि हुंद आमुत लोल ॥

ते'लि बोज "प्राण नाथो" पु'ज अख शे'छ,
 असि लोल यिवान दिलदारन हुँद,
 असि ब्रा'त्य गछान व्वस्तादन हुँद,
 अस्तानन हुंद, मस्तानन हुंद,
 असि क्या गुदर्यव असि कोता चोल,
 असि आमुत लोल, असि आमुत लोल ।
 असि माजि क'शीरि हुंद आमुत लोल ॥

(तृतीय वर्ष एम० ए० एम०
 कालेज (कैप) जम्मू)

शे'छ ह्वद

डाक्टर रतनलाल शांत सा'वुन लेख 'ये'लि कृष्णु' वगवान क'शीरि आयि' (कश्यप समाचार अंक 6, 7, 8) पेरिथ छु वासान जि तिमव छ' कयास आरा'यी का'म हे'चमु'च तु' यकदम फा'सलु' को'रमुत जि श्री कृष्ण आव यशोमती हुं'ज ताजपूशी करनि क'शीरि । हालांकि वार्याह कथु' छख सही (लेछमुचु') अथ मुतलक छु मे' वनुन जि—

(1) गोनंद अवल ओस जरासंध सुंद बांदव । तस मदद वातनावनु' म्वखु' द्राव सु क'शीरि प्यठु' मथरायि गेराव करनि ।

(2) कंस ओस जरासंध सुंद जामतुर । तस आसु' जरामंधु' सु'जु' जु' कोरि खांदु'य । तसुंद वद को'र श्री कृष्ण जियन । जरासंधु'नि विदवा कोरि आसु' मा'लिस मथ'रायि प्यठ हमलु' करनस द्रुतुश दिवान ।

(3) हरवंश पुरानु' मुताविक कश्मीर-अ दिपती गोनंदन को'र मथरायि पश्चिम्य किन्य हमलु । जरासंध ओस मथरायि महाविशाल सेना ह्यथ चवपा'य गेरस मंज अनिथ तवाह कहन यछान । अथ हमलस मंज आ'स्य जरासंधनि तरफु' करीवन 30 राजु' सीना ह्यथ मदतस आम'त्य । मगर श्री कृष्णु नि तरफु यिम राजु' आ'स्य तिहुंद नाव छुनु' दिय । अमापो'ज महाभारत किस 'सभा पर्वस' (14 : 35) मंज छु कीवल यूनुय लीखिय जि 18 हव ववलव को'र मीलिथ जरासंधु सुंद मुकावलु' ।

(4) अथ ख्वदस मंज गव राजु' गोनंद बल-रामनि द'स्य माह' ।

(5) राजु गोनंद सु'ज राजदा'नी कति आ'स अम्युक छुनु' कुनि जिकिर ।

(6) गोनंद सुंद ने'चुव दामोदर ओस अमि लडायि विजि क'शीरी । तस रूद मा'ल्य सुंदि भरनुक खाह' । सु वन्यव क'शीरि हुंद राजु । सु ओस आत्म-सम्मा'नी । तस रूज पितृ-वधुक' बदलु' ह्यनु'च फिकिर । तस रोव करार । आ'खु'र क'हन अख

ब'ड सेना तयार । अथ आसन जरूर के'ह वरी ल'ग्यमु'त्य । त'म्य ये'लिबूज जि सिधु-ब'ठिस प्यठ गांधारस मंज छि यादव अ'किस स्वयमवरस मंज बुलावनु' आम'त्य त'म्य जोन मोकु' गनीमथ तु' को'हन हमलु' राजतरंगिनी, तरंग । श्लोक 66)

(7) अथ ख्वदस मंज गयि चक्रदर श्री कृष्णु'नि द'स्य वार्याह ख्वदु'वीर माह' यथ मंज पानु' दोमूदर ति ओस ।

(8) दामोदर ओस शूर्य जेहन' । मगर त'म्य सु'ज रा'नी यशोमती आ'स गर्ववती । ल्यहाजा क'र श्री कृष्णन तसु'ज ताजपूशी । श्री कृष्णन ओम दिव्य द्रेश्टी किन्य जोनमुत जि तस छु गर्वस मंज ने'चुव, ल्यहाजा क'र त'म्य कुमारसु'य वगु' पा'ठ्य ताजपूशी ।

(9) राजु' गोनंद, दामोदर तु' गोनंद दो'यिम सु'ज कथ छे' कल्हणन नीलमत प्वरानु मेजु अ'न्य-मु'च । यि प्वरान छुनु' कुनि जायि यशोमती हुंद नाव ह्यवान । कल्हणन छु यि नाव खबर कमि ग्रंथु' मंजु' छां'डिय ओनमुत ।

(10) ये'लि श्री कृष्णन यशोमतियि ताजपूशी क'र, तसुंद मंत्री 'द्विज' आ'स्य नु' प्रसन । अवय छु कल्हण पंडितन श्री कृष्णु' सु'जि जे'वि नीलमत प्वरानुक श्लूक नंबर 246 पननि जबा'न्य मंज शम' यिरा'विय ल्यूखमुत । द्रशबु'न्य श्लूकन मंज छे' क'शीरि मंज अजमथ तु' बजर । क'शीर पारवती तु' राजु' हर सुंद अंश मा'निथ वखनय क'रमुच ।

(11) ये'लि क'शीरि बा'तिथ यशोमतियि पो'तुर जाव, तस आयि जातु'कर्मस सूत्य ताजपूशी ति करनु' । तखु'त तु' बुड्यबव सुंद नाव प्रोव त'म्य अकी सातु' । (राज० त० श्लूक 75) चूकि सु ओस बालु' राजु' ल्यहाजा हयो'क नु' महाभारत किस ख्वदस मेज का शिर्य राजन हिमु' निथ ।

(12) ये'लि पथ कालस मंज खे'त्रिय राजु' ख्वद करान आ'स्य तिम आ'स्य पनु'नि

रा'नियि तु' हर्मजानु' ति सूत्य निवान । त्यहाजा ये'लि गोन्द अवल तु' दामोदरन यादवन सू'त्य य्वद को'र तिमन आसु' पनु'नि रानि सूत्यो । तिमु' आसु' य्वदबूमी दूर कं'पस मेज आसान । अवय आसि श्री कृष्णन स्यंदु' ठा'ठिस प्यट गांधार देशस मंज यशो-मत्तिथि ताजपूशी क'रमु'च न कि तस सू'त्य क'शीरि यिथ ।

(13) दोमूदर बुडरि ग्वडु' सो'थ बनावन बोल राजु' ओस न यि दामोदर बल्कि दामोदर दामोदर दो'युम युस राजु' जलोकस पतु' हुकुमरान बनान छु । (राज० श्लूक 153)

(14) नीलमत पुराण छु बिरोदावासव सू'त्य ब'रिथ । अथ प्वरानस मंज छु क'शीरि हुंदि नावुक जिकिर करान यि वननु' आमुत जि स'ती देशुक जल आब बलरामनि हलु' सू'त्य कडनु' । जलस छि बनान 'क' तु' सु को'ड बलरामन तु' अवय प्यव दीशस 'कश्मीर' नाव । (श्लूक 227)

(1) जलोद्भव तु' केशव सुंद य्वद बुछिनि छि सा'री दीवी दिबताह पवित्र द'रियाव 'नौका बंधन' बातान । श्लूक न० 174-180 तस मंज छि बनान जि अनंतन फुटरोव परबथ हलु' सू'त्य तु' जल द्राव न्यबर । हरिहरन चो'ट च'कह' सू'त्य जलोद्भवस कलु' तु' मोहन । केशवसछु जनार्दन, मधुसूदन विष्णु तु' हरिहर वननु' आमुत । ये'लि बलरामन बाल च'टिथ सती दीशुक जल न्यबर को'ड, श्री कृष्ण आसिहे जरूर क'शीरि आमुत तस सू'त्य । तिमन द्वन ओस सिरिफ त्रै'र्यथ जिठु' कान'सर । यो'दवय नीलमत

क्यमू सा'वन छि न म्या'न्य अका'य कथ मा'न्यमु'च जि श्रीकृष्ण क्याह आसु'हन रानी यशो-मत्तिथि ताजपूशी करनु' बापथ क'शीरि आमुत्य । गो कि राजतरंगिनी महाभारत या नीलमतप्वरान झुनि मेज ति छुनु' क'शीरि अंदरु'य यि रसु'म करनुक जिकिर, मगर ये'मि कथि हुंद जिकिर ति छुनु जि गांधारस मेजु'य क्याह सपुद यि अंजाम । अत्यनु'य छु इतिहास किस ता'लिबि अ'लिमस कयास कश्न । अमा स्यंद द'रियावु' किस ब'ठिस त्यठ किथु' क'न्य सपदिहे ताजपूशी यस रानि यशोमत्तिथि रून मोहन तु' कं'पन मेज बुलु'बाख व'छमुच आसिहे,

पुराणु'च यि दलील सही मानव, तेलि छु सती सरक जल महाभारत य्वदु' ब्रोंह पहन द्रामुत । यि छुना विरोदावास ? महाभारतस मेज आसिहे यि दलील जरूर दिथ । ते'लि छा सती सरक जल सिरिफ 5000 वरी ब्रोंठ कडनु' आमुत ?

(16) गोन्द अवल तु' यादवन हुंदि य्वदु' आसि कम अज कम 20 वरी पतु' महाभारत य्वद सपुदमुत । अयि ब्रोंठ आ'ठ द'ह वरी आसि दामोदर तु' श्री कृष्णु' सुंद य्वद सपुदयुत ।

(17) 'कथासरित सागरस' मंज छु अ'किस कथि मंज क'शीरि हुंदि 'प्रद्युम्न पीठ' आसनुक जिकिर । तमि मुता'त्रिक आसि श्रीकृष्ण तमि विजि क'शीरि आमुत ति क्याजि शारिका प्रदेशस छि प्रद्युम्न पीठ ति बनान । (मे' छुनु' कथ याद न छिम नोट मूजुद । सोरुय रूद क'शीरि । जानि दय तति क्याह आस्यख थोवमुत । सो'त्य रोव) ।

दर असल छु सान्य देवमाला'यी कथन प्वरानन हुंजन कथन तु' तवा'रीखस बाया'ह रल गोमुत । तवा'रीख बदि कडुन छि बाया'ह मुषिकल का'म वने मु'च । कयास आरा'यी छुनु' नाकाह' कथ मगर वाकात शहादत तु' सबूत गछन ।

आमु'न्य । द्रै'शटांतव सू'त्य यिथि तवा'रीख बदि कडनु' ।

—मोतीलाल क्यमू

अपना बिहार, कुंजवानी, जम्मू ।

त'स्य यीहे दुश्मन तु' ताज लांगिहेस शेरि ? ताजु' जखमन छु अंग यिनु' खा'तर वख लगान । वे'यि ओस नां कृष्ण जिपस क'शीरि हुं'घन बाकय ता'रि-फदरन, दरवार्यन, व्यदवानन, आम लुकन तु' खास कर ब्रह्मानन समजावुत । तिम पानस कुन कह'न्य ? अदु' हे'किहे तिहुंद यनुन, सु वोनु' आसिहे क'शीरि हुं'दि जान्यह'/खा'तरय, माननु' यिथ । अथ आसि कख लोगमुत तु'यि है'किहे सिरिफ क'शीरि मंजु'य मुमकिन सपदिथ ।

—र० ल० श०

KASHYAP SAMACHAR

Official Organ of Kashmiri Pandit Sabha,
AMPHALLA, JAMMU TAWI, J. & K., (India) Phone : 47570

FEBRUARY 1995

Vol : VI

No 2

Rates of Advertisement

Matrimonial (40 words)	Rs. 60/-
Each extra word	Rs. 2/-
Back cover	Rs. 1500/-
Inside cover	Rs. 1000/-
Full Page	Rs. 600/-
Half Page	Rs. 300/-
Quarter Page	Rs. 150/-

Annual Subscription	Rs. 80/-
Price of this copy	Rs. 10/-
Annual Subscription outside India	US Dollars 30

Contributors alone are responsible for the views expressed in their articles. They need not be the views of the "KASHYAP SAMACHAR".

CONTENTS

- Editorial—Towards Self-expression 38
- Dasavataram, The Story of Human Evolution—I
(S K. Shah) 39
- Shri Ramakrishna : A Few Reflections—I
(Dr. K. B. Razdan) 41
- Mind and Disease
(Ashok Braroo) 43
- Kashmir From Past to Present—III
(C. L. Durani) 46
- Republic Day Blasts Expose Government's Hollowness
(Avtar Bhat) 48
- Prayer to Vedic Gods
(Jankinath Koul 'Kamal') 50
- A Classic Performer
(Gargi Kaul) 51
- Killings and Atrocities by Muslim Terrorists in Jammu and Kashmir 52
- Baradari News 54

EDITORIAL BOARD

English Section :

Editor :—Professor S. K. Shah

Associate Editors :—Ashok Braroo, Prof. M. L. Raina

Editor-in-Chief

TRILOKI NATH KHOSA

Hindi/Kashmiri Section :

Editor :—Dr. R. L. Shant

Associate Editors :—

P. N. Kaul "Sayil"

P. N. Sharma "Madhup"

Piarey Hatash

Editorial Advisory Committee :

Prof. Koshalya Walli, Sh. J. N. Kaul "Kamal", Prof. A. N. Dhar, Sh. M. L. Kemmu,
Dr. B. L. Kaul, Sh. M. L. Zadoo "Pushkar", Sh. A. K. Bhat

Printed at : ROHINI PRINTERS, Kot Kishan Chand, Jalandhar City.

TOWARDS SELF-EXPRESSION

The Kashmiri Pandit community is passing through a period of renaissance. Most people may not perceive it, nor are they able to appreciate its significance. In fact there are a large number of people who are pessimistic about the future survival of the community and, therefore, want to preserve some of the cultural traits, without realising that even this apparent insecurity is a contributory factor as well as a symptom of this renaissance.

An analysis of the great Renaissance in Europe and other renaissance movements in different parts of the globe reveal a pattern. There is always a prolonged period of suppression of the freedom of thought and a simmering discontent, also sometimes compounded by a tyrannical or insensitive administrative regime. Then follows a catastrophe which triggers the renaissance movement. This is exactly what happened to the Kashmiri Pandits and is the predisposing requirement of a movement.

One of the essential traits of renaissance is a rapid expansion in knowledge and consciousness. The great European Renaissance resulted in expansion in literature, culture, science, art and philosophy. Not that there was no resistance or reaction. But the reaction was swept aside by a torrent and flood of mass consciousness and awakening which opened up a whole society to a new resurrection and a culture of adventure, invention and research.

The Kashmiri Pandit community is at the threshold of such a movement. For the first time after several centuries this community has become conscious of itself and its intellectual and philosophical potential. One of the fallouts of this consciousness is the sprouting of a large number of literary, cultural and social organisations, groups, societies and trusts. It is also reflected in the outpouring of an enormous volume of literature, poetry, political and social commentaries etc. A number of magazines, journals, periodicals, newsletters, souvenir volumes have appeared from various places throughout the country and from abroad, wherever Kashmiri Pandits live. A culture of self expression is gradually taking over.

It is true that most of these publications are not upto the standard of modern journalism, or may not have a substantial readership. But the very fact that they are coming out and are trying to capture a target audience and readership is indicative of the effervescence within the community and an enormous upsurge in self-expression. Eventually many of them may not survive but those that do will positively contribute towards literary and cultural emancipation of the community.

In this background, the reaction among some of us that the proliferation of these publications needs be discouraged, is ill placed. There are even some who naively suggest that the Kashmiri Pandits should concentrate only on one publication issued from New Delhi, and make this journal alone a vehicle of expression. They do not seem to understand that the community is opening up as never before, and the bubbling talent is so enormous that what to speak of one, not even a score of journals is enough to allow expression to it. Even if we want to, we cannot and we should not try to stop this tide of self expression. Let fountains play from every side, let lamps be lit wherever you can, for all shall irrigate the soil and all can only shed more light.

Dasavataram, The Story of Human Evolution—1

—S. K. SHAH

[The Puranas narrate oft repeated stories about the ten incarnations of Lord Vishnu, the protector diety of the Trinity, who had to manifest Himself in various forms, for the physical, mental and moral emancipation of humanity. Interesting though these stories are, within the framework of mythological rigmarole it is difficult to analyse their figurative aspects. Can we relate the symbolism depicted in them to the events in earth and human history as revealed by scientific studies? Perhaps not in all cases. But in some the symbolism is glaringly suggestive of the actual events which cannot be explained away as a mere coincidence. This article is the first of the series giving a scientific appraisal of some of these events. Where these stories a result of a spiritual insight into very remote and distant past? The reader can draw his own conclusions.]

MATSYA, THE FISH RULES THE ROOST

In the deluge Lord manifested Himself in the form of a fish and created the Maya comprising the organic world. He arose after a major holocaust (**Pralaya**) which had destroyed all that existed before. The living beings were guided and protected by the **Matsya Avatara**, and He spread the seed of life far and wide throughout the seven seas and beyond. He destroyed all detractors and allowed the globe to proliferate in peace and harmony. So goes the story of the first avatar of Lord Vishnu.

The origin of life on earth is a unique phenomenon and is a result of one chance in a trillion. That is why life does not exist on any other planet of the solar system and possibly not on any other solar system of the universe. It was made possible by the natural synthesis of the first molecule of deoxyribo nucleic acid (DNA). DNA is the life force which can multiply, replicate itself and diversify in different directions producing

a variety of life forms. For its synthesis, apart from the right composition of the medium, an enormous amount of energy input in a single pulse is necessary, which is not normally forthcoming in the universe. In the laboratory so far the scientists have not been able to simulate such an energy input and, therefore, synthesis of DNA in the laboratory is still a distant dream. But through some catastrophic action, probably by the hit of an extra terrestrial body like an asteroid or a comet, more than three billion years ago DNA was generated and thus the first life originated on this planet. Initially the living beings had a very simple organization and it took them over two and a half billion years to acquire what zoologists call a centralized nervous system or what a layman would call a brain. The group of organisms which were first to acquire a reasonably centralized nervous system, mainly located in a well formed head, and

a powerful sensory perception, represented by eyes etc., were the fishes. They emerged sometime around 500 million (50 crore) years ago following a mountain building event of catastrophic proportions, which destroyed many life forms which existed before. Immediately after appearance, the fishes dominated the oceans of the world. All living beings till then were restricted to ocean alone. The fishes were better organized, aggressive, agile and resourceful than the contemporary organisms. They soon acquired a swimming mechanism based on buoyancy principle which made them the most powerful predators of the oceans. Soon they learnt to live in fresh water as well and invaded on-shore rivers and lakes. Thus was ushered in an age of fishes, represented by a time span of over 30 million (3 crore) years, when fishes were the ruling organisms of the globe. They were at the apex of the food chain that existed at that time.

Human evolution, as distinct from evolution of other organisms, involves a very rapid, almost explosive, mental evolution and expansion of brain. But the earliest manifestation of this evolutionary trendline is in the origin of fishes, which could be classed as the first landmark in this direction. The culmination of this trendline was in the evolution of the modern man.

When Patanjali talks of three fold emancipation through Yoga viz. the physical, mental and spiritual, which could be simultaneous in an ideal situation, but could be attained in a sequence, he is only referring to what has been the natural process of human evolution through ages. If *Mastya avatar* spread the seed of life far and wide He was taking the first step into a world of mental domain along with the physical ascendance. This was a step into the realm of consciousness towards the personification of the man as the *Param Brahm*.

KASHMIRI PANDITS SABHA (Regd.)

KASHYAP NIWAS, AMBPHALI A, REHARI, JAMMU - 180005

All India Kashmiri Samaj, New Delhi has framed an Advisory-cum-Action Committee in Jammu to provide assistance and help to economically weaker sections of the displaced Kashmiri Pandit Baradari for marriage of daughters and medical aid. Shri Triloki Nath Khosa, President Kashmiri Pandit Sabha Jammu has been nominated as Convenor of the Committee. Applications for relief and aid should be submitted to the convenor at Kashmiri Pandit Sabha, Amphalla. The members of the Committee are Shri Amarnath Vaishnavi, Shri H.N. Jattu, General B. N. Dhar, Shri M.L. Aima, Smt Krishna Wuthu and Shri K.K. Mam.

(C.L. DURANI)

Vice President

Shri Ramakrishna : A Few Reflections-I

—DR. K. B. RAZDAN

Great people, humans who immortalize themselves are born rarely in this world. The great bard, William Shakespeare once remarked : "What a piece of work is man" ! God made man after his own image, so goes the scriptural symbol and yet it is man, now the denizen of a demonic human world, who with callous and deliberate impunity insults and desecrates not only his God, but his soul and conscience as well. In such a world of the nightmare and the scapegoat, saints and apostles like Shri Ramakrishna become the embodiments of peace, love, piety and truth. Shri Ramakrishna, according to his biographers was born on 20th of February, 1833, and surrendered his mortal frame to the Supreme Father on the 16th of August, 1886, at one o'clock in the night. The village in which this great son of India was born was mainly inhabited by people of lower castes, mostly blacksmiths, Karmakars, with a sprinkling of carpenters, cowherds and oilmen (Telis). The father was the head of the only Brahmanic family settled in the village. a strictly austere man wedded to honesty and simplicity. To his son, he gave the name Gadadhara, another name for Lord Vishnu, implying a person who wields the mighty club. Shri Ramakrishna actually got a club as a gift from his father, and as the legend goes, the latter had a prophetic dream while going on a pilgrimage. In this dream, Lord Vishnu appeared and told the father that he, the deity would be born as his son. It was only later in his life, that this great man came to be called as Shri Ramakrishna. Khudiram Chattopadhyaya the father, was a great lover of God, an

epitome of straight-forwardness independence, self-reliance, and above all handsome in mind and figure. According to reliable sources, Shri Ramakrishna's father possessed supernatural powers, what is called as Vaksiddhi, power of clairvoyance, which means that whatever he uttered, good or bad, of anybody or about anything, would always come to pass. Ostensibly, the people of his village held him in high esteem and almost eulogized him in every conceivable manner. Shri Ramakrishna's mother, Chandramani Devi, was a living personification of kindness, emancipation and simplicity. Once it so happened that a very rich disciple of her son came to her once and pressed her to accept a gift of a few thousand rupees, but to his amazement the pious lady declined the offer.

Shri Ramakrishna himself never touched money, throughout his earthly existence. His most fervent and ardent disciple Swami Vivekananda, one day secretly kept some coins hidden under Shri Ramakrishna's pillow. The pious man could not get any sleep throughout the night and on knowing about the cause of his discomfort, he told his disciple "Narendara, you should not have done this." The influence of his religious-minded parents shaped the mind and the psyche of the young Shri Ramakrishna to a great extent. As a young boy, he used to memorize and repeat verbatim many religious dramas, operas and poems, even the acting, music and everything else. Blessed with a musical voice, the young Ramakrishna would simply enthrall the listeners who would listen with

rapt attention and get simply transfixed with the magnetic charm of the singer's rendering. He could easily draw and make images of gods and goddesses, and at the tender age of six displayed an infallible expertise in the interpretation of the Puranas, the Ramayana, the Mahabharata, and the Srimad Bhagvata. Of course the knowledge about all these great ancient classics and epics, was in Bengali, as Shri Ramakrishna, according to one of his close friends, Mozoomdar, never knew a word of Sanskrit. Interestingly enough, in his later days, Shri Ramakrishna would constantly think about practising the tenets of Christianity. He had seen Jesus in a vision, and for three days he could think of nothing and speak of nothing but Christ and His love and His supreme sacrifice: A peculiarity marked all the visions of Shri Ramakrishna: he always beheld them outside himself, but when they vanished in his visions, they seemed to have entered into him. This became true of Lord Rama, of Shiva, of Kali, of Krishna and even of Jesus, in fact of every other god or goddess or prophet.

After all the visions and individual realisations of diverse faiths and religions, Shri Ramakrishna came to the conclusion that all religions are true and cater to the same ultimate goal: the realization of the Atman, the Infinite and the Omnipotent one.

At the same time, Shri Ramakrishna became conscious of the fact that most of the religions took into account only one aspect of the Akhanda Sakkhidananda: the undivided and eternal existence, knowledge and bliss. Yet, as already pointed out, each of these different religions seemed to him to focus upon the ONE and the only ONE.

Shri Ramakrishna also attained tremendous powers in the realm of Yoga, but never displayed these to impress people or advertise himself as a super-human being. Power of working miracles could never be gloated over, as the same could prove an obstacle in the path of attaining perfection. All the same, people or persons who went to see Shri Ramakrishna with a pure and contrite heart found ample proofs of his possessing such powers as thought-reading, predicting future events, seeing things at a distance (Divya Dhrishti), and curing a disease by simply willing. A mere touch from Shri Ramakrishna would put persons into immediate Samadhi, in which they saw visions of gods and goddesses and lost for hours all feeling or sensation of the external world. People blessed with such touches, may not have changed outwardly, but inwardly they would experience a total transformation of their thoughts, a purgation of their minds and souls.

(To be continued)

ADVERTISE IN "KASHYAP SAMACHAR" FOR REACHING
THE KASHMIRI COMMUNITY IN THE COUNTRY
AND ABROAD

Mind and Disease

□ Ashok Braroo

Last month while conversing with my office colleagues on situation in Kashmir someone remarked that most of the Kashmiri Pandits living in Jammu fall prey to disease too frequently. The presence of large number of Kashmiri community in the hospitals, nursing homes, clinics of Jammu far in excess to their population in comparison to the local populace was cited by him in support of his argument. My hyperego immediately retorted & I told him that dislocation was the chief reason for high incidence of disease among Kashmiri displaced people. I quoted several papers in support of my argument wherein researchers are of the view that the incidence of carcinogenic diseases is higher amongst migrated population across the globe. Honestly I admit that I was never convinced of placing displacement in relation with disease. Also I told him that our community is highly educated and naturally more health conscious. My colleague had no other way except to give in. However, my own mind was not convinced.

Thereafter I visited the house of my relative in Trikuta Nagar, Jammu to inquire about the health of an elderly person. During the conversation with the host someone remarked that migration has brought disease as a dowry for Kashmiri Pandit Community. Another elderly person in the room said that Kashmiris consume mal-nutritious diet and try to save for future needs and ruin their present by way of disease. He cited the example of his Sikh landlord also a displaced person from Kashmir. As per him the family enjoys a robust health

because of healthy food habits in comparison to the family of same economic and social strength from our community. I being from the field of nutrition could not be convinced by this argument as Kashmiris consume a good combination of milk, flesh, fish, cereals and greens which is enough to meet their approximate requirement on an average.

On return I gave more thought over the issue. More than seven blood relations of mine died since May 1990 of cancer. Three are awaiting their death. More than 20% of my relations and friends including my young sister is suffering from heart ailment. If statistical data are collected, I feel we may get a much worse picture. Every family is in distress due to disease. I pondered over this problem more and infact read several books on this subject. The answer in most of them lies in our mind.

The greatest tragedy which has befallen our community has been wrought by Theofasciat Islamic crusaders in Kashmir in the shape of mental agony for all displaced people in addition to physical annihilation of our kith and kin. Although it is said in Geeta that soul neither dies nor burns yet our souls have been wounded beyond redemption. No agency in world including our own intellengentia has done much research work in this direction. We have lost material and I know we will rebuild it but what about our health. Health lost is lost for ever. Medical men can at the most provide us crutches.

Every action has equal and opposite reaction as per the laws of motion. The

miseries perpetuated on us by the inhuman Islamic fundamentalists, J & K State Govt. and even the apathetic attitude of Indian Govt. had to be reacted to release our body of tension. The reaction should have been in the violent way or non violent way. Violent methods are abhorred by our community to this extent that most of our organisations put all vengeance of pen on paper to calm the fire sparked by valiant martyr Sunil Koul. May God bring peace to this illustrious son of the community. Non violent method does not suit us as we cannot accept a leader and be honest follower. Scriptures say that it is a sin to bear injustice. We committed that sin. We did not react. We wanted others to cry for us. The sheer will power of 12 lakh Muslims of Chechniya against the might of Russia is a recent event. So the resultant emotional stress has been transmuted to our physical body from mind.

Medical experts themselves do most positively and implicitly admit that action in the body must meet with reaction. The body must have a reaction of emotion in question equal and opposite. Dr. Karl Henninger claims that laws of motion particularly the third law of motion is definitely applicable to emotion, displeasure and disease. Delving down to the roots of human action no action can ever take place unless the assumption of the existence of inherent sensation and emotion in the living body is postulated. When a given emotion acts, it acts on nothing but the body of the concerned human being. When an emotion puts the body into action, pushes the body, without exception in its turn, the body must push back the emotion with an equal and opposite force.

However, we remained passive in our reaction. The community which lost more than 1000 men, women and children at the hands of barbaric people bore the brunt with

sobs. So the reaction has been taken by our body in the form of stress resulting in disease for most of us. "Every disturbing, depressing thought that enters the brain has a depressing effect on every cell of the body and tends to produce disease. Fear, anger, jealousy, hatred are all of the forerunners of disease and the messengers of death", says Dr. Davis (*Philosophy of life*). I am reminded of one of our own brilliant physician in Jammu about whom several people complained during 1990-1992 that he has lost touch in his profession since migration from Kashmir. The reason given was that after coughing in Rs. 30 or 40 as consultation fees, he would suggest no medicine except a few tablets of vitamins etc. They never understood their state of mind while the wise doctor understood it better. Dr. Trine says "we are rapidly finding today and we shall even more and more as time passes that practically all diseases with its consequent suffering has origin in mental and emotional states and condition." (*in tune with infinite*)

The restoration of our mental peace is the prime need for rejuvenating our mental and physical state of health. The circumstances and environment will change only to the extent we change it. However, we only torture our mind by remaining inert to given situations and give vent to our anger in private discussions. This is like fighting battle of life on a chess board. We have inflated our ego with respect to our brothers which hampers our collective approach to problems. When a heap of unsolved problems torment our mind and we feel that this problem cannot be overcome on our own then the resultant frustration will bring physical disaster in the form of disease. The mind perceives an object in that very form in which it imagines it to be. Larson says, "That the mind exercises great power on the body, that every mental state is a

cause, producing its corresponding effect upon the moral, the mental and the physical conditions of the individual and that every thought is a force that can change, transform or at least modify almost anything in the human systems—these are the facts that are no longer disputed". (*How to stay well*—C.D. Larson).

Keeping in view our innate nature and present difficulties the best way to bring physical and mental harmony in our body is by straining our mind to a lesser extent

Some of the mental agony can be lessened by prayers and Yoga. When we cannot find a solution for any problem nor can expect help from a friend or a relative then the problem should be left to God without remorse. One thing we should never forget that the mental stress can bring permanent disability to our body which in turn will increase the problem. We should encourage 'SAMOHK' Community prayers to restore mental health and try to get rid of stress conditions. Daily Japa before going to bed will also work as a coolant.

GUILTY CONSCIENCE OR POLITICAL GIMMICKRY ?

"What shall I do to my conscience ?"

"Go and hang it on the nearest tree."

But the conscience was so lean and emaciated that it would not fit the noose and fell down every time they tried to hang it. So they decided to bury it alive. In any case it was more dead than alive. However, they wanted it to remain undisturbed and, therefore, chose Purkhoo Camp as its final resting place. The epitaph reads, "The Prime Minister of 90 million people donates Rupees 575 thousand for this bus for boys and the adults have not been forgotten either and they get Rupees 25 thousand for the community service to pray for the peace of the deceased conscience."

—SOMU

FOR BEST SERVICES

ALWAYS VISIT

KAK OPTICIANS

Raghunath Bazar, JAMMU

Kashmir From Past to Present—III

—Compiled by : C. L. DURANI

In the earlier portions of Kalhana's narrative (*Rajatarangini*) as comprised in the first three books as well as in the major portion of book IV, there is no chronological data mentioned. From the concluding part of the fourth book and other remaining four books, the dates of accession of the individual rulers and of other events of political or economical importance for the country (Kashmir) are indicated by the quotation of the exact years of the *Laukika* era, coupled in most cases with equally precise statements of the month and day. The *Laukika* or *Saptarsi* era, as it is also often designated is still in current use among the Brahman population not only in Kashmir but also of the hill territories such as Chamba, Kangra, Mandi etc. Prof. Buhler was the first to prove from the extant tradition of Kashmir Brahmins and other evidence that the commencement of the *Laukika* era is placed on *Caitra Sudi 1* of *Samvat* (*Kaliyuga*) 25 (expired) or the year 3076—75 B.C. Professor G. Buhler from the Bombay Education Department during the summer of 1875, visited Kashmir in search of Sanskrit manuscripts and it is at this time he made, many brilliant researches. Since his discovery, correct accounts of the *Laukika* reckoning are to be found in all hand books of Indian chronology. *Laukika* years are counted at present in Kashmir from the first day of the bright half of the Luni-Solar month *Caitra*. The current year 1994-95 according to *Christain* era corresponds to the *Laukika* year (*Saptarsi*) 5070.

The first book of Kalhana's *Rajatarangini* starts from king *Gonanda I* (accession

assumed *Kali Samvat* 653 corresponding to *Laukika Samvat* 628) and his three successors. *Gonanda I*, the powerful ruler of Kashmir, being called upon for help by his relative *Jarasandha*, King of *Magadha*, besieged *Krishna* (Lord *Krishna*), the divine hero of the epics, in his town of *Mathura*. After a prolonged contest the Kashmir king was slain by *Krishna's* brother *Balabhadra*. *Damodara I* son of *Gonanda I* succeeded as the king who was also killed by *Krishna* as the former attacked the latter to avenge his father's death. The disc-wielding God *Krishna* had *Yosovati*, the King's pregnant widow, installed on the throne. This unusual procedure *Krishna* is made to explain by a reference to the spiritual importance of the Kashmir land as an incarnation of *Parvati*. In due time the queen bore a son who was crowned as king of Kashmir and known as *Gonanda II*.

Kalhana has mentioned that he is indebted to *Nilamatapurana* as he has written the account of first four Kings from *Gonanda I* to *Gonanda II* from this book. After *Gonanda II*, Kalhana places thirty five kings as lost whose names and deeds have perished through the destruction of the records. The other kings who have been mentioned by Kalhana in his first book after the gap of thirty five lost kings are as, *Lava*, *Kusa*, *Khagendra*, *Surendra*, *Godhara*, *Suvarna*, *Janaka*, *Sacinara*, *Ashoka*, *Jalauka*, *Damodara II*, (*Huska*, *Juska*, *Kaniska*), *Abhimanyu I*. The period of reigns for these kings of Kashmir as mentioned in the first book is estimated as 1266 years (*Laukika S.* 628—1894).

In the last issue on this topic it was said that Buddhism was brought to Kashmir in reign of Ashoka (274 BC to 232 BE) and how two sects of it namely Hinayana, and Mahayana came into existence in the due course of time. After the death of Ashoka, Kashmir appears to have regained her independence. He was succeeded by Jalauka whom Kalhana states to be the son of Ashoka. But in Indian history there is no mention of a son of Ashoka by that name therefore Jalauka was probably a native king of the valley. During the reign of Jalauka, Buddhism suffered a reverse in the beginning but later on he was converted to the new faith. Jalauka patronised learning and established constitutional government on firm foundations by introducing a council of ministers and created eighteen departments of state to administer the country in an organised manner.

Jalauka is the hero of many traditions recorded by Kalhana. Once, runs the legend, the king heard of the sanctity of the Sodara spring (Naran Nag) from the Nandipurana and thenceforth used to worship at that spring. He wished that it might be near the shrine of Jyeshtharudra which he was building at Srinagar. Being engrossed with some work he forgot one day his daily observance and could not take his bath from the Naran Nag spring. But to his great surprise he found a spring breaking forth in the waterless spot at Srinagar which was alike to Sodara in colour, taste etc. He offered

to the Jyeshtharudra temple one hundred ladies of his seraglio who used to dance daily before the idol. His wife Isha-nadevi built temples on the approaches to the Valley. The king together with his queen retired after a reign of 60 years to Siramochana, and there passed away.

Damodara who is perhaps a descendant of Ashoka or belonged to some other family succeeded to the throne. He was a supporter of Saivism. A legend, is narrated by Kalhana, about this king. It is said that one day he was going to the river Jhelum to have his bath after a shraddha ceremony when some Brahmans asked him for food before taking his bath. The king replied, "I cannot feed you before bathing. Go away (sarpata) sharp". Thereupon the Brahmans cursed him. "May you be transformed into serpent (sarpa)." Damodara was dismayed and begged their mercy. The curse could not be taken back but it was made conditional by the Brahmans and they said to him, "But when you will hear the whole Ramayana recited in a single day the effect of our curse will cease." Damodara became a snake and it is believed that even to the present day he is roaming in that form amidst the dark solitudes of the plateau. Damodar Uder is now the site of the Srinagar air field. Satras-teng a waste spot high up on the Karewa is named as the site of Damodara's palace and a spring at the adjoining hamlet of Lalgam as the place where the king performed his ablutions.

"Kashyap Samachar" would welcome articles, biographical sketches, news briefs, short stories, poems, book reviews, etc. relating to Kashmiri culture, history, achievements in arts, science, literature and other activities. The write ups should be preferably type written in double space or neatly handwritten and addressed to the Editor, "Kashyap Samachar", Kashmiri Pandit Sabha, Ambphalla, Jammu—180005.

Republic Day Blasts Expose Government's Hollowness

□ Avtar Bhat

The series of blasts during the Republic day function in Maulana Azad Memorial Stadium, Jammu which claimed 8 lives and injured over 50 has once again belied the claims of both Central and State governments that militancy is on the wane in J&K.

The blasts which were preceded by recovery of some explosive devices on the Jammu-Pathankot Railway Track have indicated that Pakistan's Inter Service Intelligence (ISI) is much active in Jammu, to spread a communal tension in this peaceful region, where people have shown lot of maturity and tolerance despite being provoked by militants at a number of times. Jammu has seen a lot of violence and bloodshed due to Pak sponsored militancy in Punjab and Kashmir for over last 10 years. The brutal killers have not spared the innocent school children from making targets.

Right from the bomb blasts two years back in two passenger buses near Vijaypur and Digiana, hundreds of innocent lives have been lost in the militant's attacks and to the utmost surprise of the common man, government has miserably failed to contain such type of incidents in this city where, unlike Kashmir, militants have few harbourers and sympathisers.

The Republic Day blasts which were

aimed at eliminating top brass of state administration, including Governor Gen. K.V. Krishna Rao exposed the state administration to its hollowness and impotency which despite prior information from RAW and IB failed to take adequate security measures during the Republic Day function. Much to the chagr in of common man is coincidence of blast timing with Governor's reported words that back of militancy has been broken in the state when, the first blast ripped the stadium. Thank God that Mr. Rao and some other dignitaries were saved, though nation paid a heavy price by losing eight precious lives. But at the same time ISI and its agents have succeeded in indicating that they have gained long roots in the state administration and are out to breach the peace in the city of temples.

Mr. Rao after taking the reigns of state administration has been repeatedly talking of initiating a political process in the Valley, a prelude to holding of elections in the state. At many occasions the Governor also appealed to the state politicians, who are presently in oblivion, to make the contacts with masses in the Valley. In this regard Gen. Rao also promised to provide the full security to such politicians who will come forward for such purpose. Though some

politicians tried to follow his directions in previous months, they had to beat a hasty retreat after the attacks on political leaders and workers increased again.

It is an admitted fact that common people in the Valley are fed up with 5 year old militancy but this can never be taken a signal for initiating of political process, as a large number of militants still exist in the Valley who with the support of ISI are out to throttle any such move of government. The state government has already taken some wrong steps after giving control of security to local police at some vital places, despite having reports that it has wide links with some militant outfits, as reportedly a large number of J & K Police personnel deserted their co-

mpanies to join the militancy in previous years.

To the much discomfiture of Jammuites has been the appointment of two Deputy Commissioners during last year in Jammu and Udhampur districts despite the people's protests and agitation. The outright rejection of these demands by state government has also resulted into the present state of affairs in Jammu.

Though the Republic Day blasts has shaken the nation as a whole, it has also unmasked the conspirators and foreign agents working in the garb of state administrators, and if government still fails to bring them to book there is every apprehension that Jammu too may go Kashmir way.

KASHMIRI PANDITS SABHA (Regd.)

KASHYAP NIWAS, AMBPHALLA, REHARI, JAMMU—180005

A Samohik Yegneopavit ceremony is being arranged by All India Kashmiri Samaj, New Delhi through Advisory-Cum-Action Committee, Jammu at Nagrota in the m/o April, 1995. Interested parents may kindly contact office of the Kashmiri Pandit Sabha, Amphalla (Between 4 and 6 p.m.) to get further details regarding the Yegneopavit ceremony. Entire expenditure will be borne by the Committee. Jyotshi Prem Nath Shastri will be Acharaya at the ceremony.

Dated : 25.01.1995

(TRILOKI NATH KHOSA)
Convenor

PRAYER TO VEDIC GODS

Renderings from the Veda-mantras

by—Jankinath Kaul “Kamal”

INDRA

O Sublime **Indra** of the Vedas !
With Thy great brilliance—
Thy heroic power,
Display Thy great valour—
Thy brilliant discretion.
Sharpen my mental power
As if it were a blade of iron ;
Make me shine bright
Like fire produced by friction.
Thy form, visible everywhere,
Is Thy creation—the **MAYA**,
That moves in many forms.
Give me brilliant ability
To fathom Thy depth—
That is unfathomable bliss.

BRIHASPATI

O Thou **Brahaspati** !
Born of **rita**, the blissful restraint,
Give us that wonderful treasure
By which the good man excels
In brilliance and inner power,
That shines among the people
And is radiant with energy
Of wisdom and faith.

AGNI

Thou art **Agni**
The bestower of intellectual brilliance
Whatever deficiency there is,
Make that up, by Thy grace.

MITRA & VARUNA

O **Mitra** ! O **Varuna** !
Help us to great wealth
Both of the earth and heaven.
May we be happy
Through the grace of heaven and earth.
May we live free—unhindered.
Give us bliss
That spreads to the whole life.
May we have mental knowledge
That produces unity.
May there be establishment of harmony
Among men—young and old.
May we be of one heart
Free from hate and ill-will.
May we love each other
As the mother-cow loves her calf.
Let the son be loyal to the father,
Let him be of one mind with the mother
Let the wife speak sweet.
Gentle words to her husband.
Let not brother hate brother,
Nor sister hate sister
Let our water-store be common
And common our share of food.
May we be unanimous
And united in purpose,
Speak with each other in friendly manner
May we have common wish and common
aim.
May we meet with a loving heart,
Every morning and every evening.
May we be of one mind, follow one
leader.
Like **Devas** who preserve immortality.

A CLASSIC PERFORMER

—GARGI KAUL

Music is the greatest love of his life, his sole ambition to be known and respected for music and his devotion unmatched. At the age of 28, Dhananjay Kaul has made a mark in the world of classical music.

His achievements do not come in as a surprise considering the fact that his training in music began almost as soon as he could talk. And by the age of seven, when kids his age were busy mastering the techniques of cricket and hopscotch, he was conversant with the most of the nuances of music. He gave his first stage performance at the age of nine and passed the radio audition at the age of 12.

Born in Safapur on the outskirts of Srinagar (Kashmir), Dhananjay received early tutoring in music from his father Shanti Kaul. Later he received training from Santoor maestro Bhajan Sopori, who helped him with light classical Hindustani music, composition and voice modulation. He also enjoyed a brief patronage from Acharya Nirmala Arun of Patiala gharana. "I learnt a great deal from her about the finer points of Panjabi gayaki," says Dhananjay.

"Though all these people have helped me a lot in understanding music yet 60 per cent of my knowledge of music is the result of self learning. I have learnt a lot through studying and listening to renowned musicians", he adds. Dhananjay feels that music is simply a subject and like any other subject is open for anybody who is interested.

Displaying a rebel streak, Dhananjay adds, "gone are the times when music was kept under folds and considered the domain of the few and budding artists would consider themselves lucky if taken into patron-

age by renowned singers. Now everything is out in the open and dedication is the keyword."

One thing Dhananjay is not lacking in is dedication. For over 20 years now he has been associated with music. He specialises in Punjab and Kirana gharana style and has a strong influence of Kashmiri sofiana music.

Talking about his style, the singer from Kashmir says that he does not want to be bracketed in a particular style. "I want to experiment with different styles. That is why I'm highly influenced by the 'Nirguni' genre as propogated by Kumar Gandharva." This non-conformation to a particular style keeps an artist alive and vocally 'on the move'.

At the moment Dhananjay is experimenting with sofiana mousiqui (music). "There has always been a step-motherly treatment towards Kashmiri music. Sofiana is as rag-based as any other folk music. I want to use the sofiana musical phrases in the Hindustani genre and prove that they are equally good," he adds confidently. Apart from this he also sings thumri, dadra, bhajan and gazal and has a special passion for khayal and Punjabi kafi.

Commenting on the current musical trends, Dhananjay adds that the singers nowadays are looking for shortcut ways to fame and are more interested in cultivating god-fathers. With the result they end up being one time wonders. Most of the singers focus on their voice rather than on acquiring the knowledge of music. Their sole aim being to feed the microphone rather than reaching out and communicating with the masses.

(Courtesy : "The Hindustan Times")

Killings and Atrocities by Muslim Terrorists in Jammu and Kashmir

[Reproduced below are the facts and figures of killings and other atrocities committed by Terrorists and fundamentalists in the State of Jammu and Kashmir from 16.6.86 upto 15.2.94. The figures have been provided through the courtesy of Shri B. N. Bhan "Nissar", Editor, "Kashyapwani."

—Editor]

CIVILIANS

Particulars	Killings	Critically wounded	Wounded	Kidnapped	Raped	Missing
Muslims	5,181	1,497	1,459	193	14,971	139
K.Ps.	738	90	—	17	17	16
Hindus						
Non K.Ps.	303	419	48	27	17	15
Non-State Subjects	70	7	1	5	2	2
Sikhs	226	36	1	59	86	44

SECURITY FORCES

Army & IAF	71	296	21	1	—	—
BSF	748	880	101	3	1	3
CRPF	674	504	90	3	—	3
ITBP/CISF	6	9	1	2	—	2
BRO/GREF	7	3	—	18	—	1
JKP etc.	274	268	62	35	1	31
CBI/CI/IB	36	1	1	2	—	—
Foreigners	1	—	—	—	—	—

Private property burnt and damaged.

Burnt	Hindu owned	Owned by other communities
Houses	6052	753
Buildings	13	6
Shops	199	377
Temples	40	—
Mosques	—	6 { 2 Ahmadi 2 Shite 2 Snnni }
Sheds/Kothars	2826	964
Gurudwaras	—	1
Factories	—	2
Damaged		
Houses	1006	95
	+ 1 (Buddhist)	
Kothars	136	18
Temples	3	—
Mosques	—	5 { 2 Ahmadi 3 Shiite }
Shops	10	10
Looted		
Houses	9885	269
Shops	28	13
Kothars	57	8
Temples	8	—
Ziarats	—	1
Desecrated		
Temples	18	—
Mosques	—	6 { 1 Ahmadi 1 Shiite 4 Sunni }

Death and disappearance of Kashmiri Pandits since dislocation.

In Jammu Division	3187
Outside the State	256
Accidental	40
Suicidal	46
Snake bites	20
Sun stroke	23
Drowning	7
Murder	9
Missing	29

Total snake bite and heat stroke cases reported.

Snake bite	58
Heat stroke	89

Protest Rally of All Displaced Kashmiri Employees Forum

(Report by K. Samachar
Correspondant, R. Hangloo)

The Govt's failure to look into the demands of displaced Kashmiri Employees for last five years has generated a lot of resentment among the Displaced Employees Community, forcing them to hold a protest rally on Jan. 9, 1995. Though All Displaced Kashmiri Employees Forum intimidated the authorities time and again and approached even national Human Rights Commission to voice their distress and redressal of their grievances, yet it was all in vain. After the mass exodus from Valley in 1989-90 due to Pak sponsored terrorism, the Govt. issued an order vide No. 105 GR/ER/REV 1990 dated 11.5.90 for cash assistance in favour of displaced employees, but the same was withdrawn under pressure from some quarters within 4 days. Though free ration was approved and provided to the displaced employees during early 1990 it was discontinued later on.

Instead of providing some help to them a deaf ear was given to their justified claims. Fedup with the Government attitude the Displaced Employees organised a protest rally on Jan. 9 to highlight their demands and voice their resentment against the blatant silence and apathetic approach. The rally which started from Rajinder Park was a follow up of month long silent protest by wearing black badges. Undeterred by the

rough weather conditions a protest march was taken which culminated at Relief Commissioner's office.

The Forum President Mr. M. K. Tikko in his concluding speech at Relief Commissioner's office warned govt. for its "Criminal Silence" towards the genuine demands of the displaced employees. He termed the Government's attitude towards the displaced employees, a conspiracy to annihilate them. Mr. Tikoo urged the employees to maintain unity among their rank and file to fight menace of apartheid and bureaucratic attitude. He appealed to the employees to be ready, for the March to National Capital. The Employees Forum presented a memorandum highlighting their various demands addressed to Governor Gen. K. V. Krishna Rao to Relief Commissioner which included :

1. Treating entire period of displacement as on duty.
2. Paying house rent allowance and city compensatory allowance granted to state Government Employees vide SRO76 dated 30.3.92.
3. Opening promotional avenues and providing other benefits.
4. Providing Govt. accommodation, dislocation allowance, free Ration.

4. Utilisation of services of Displaced Employees.

6. Stopping victimisation of the displaced Employees with regularisation of displaced work charge employees and providing Daily wage allowance.

7. Mitigating the problems of displaced students.

8. Providing jobs to displaced youth.

9. Provide Regular payment of salaries and sustenance allowance.

Among other speakers the organiser of the Forum Mr. V. M. Tutoo and Gen. Secretary Mr. V. K. Kashkari also spoke on the occasion, Elaborating the need for holding the rally Mr. Tutoo, the Forum Organiser alleged that Govt.'s failure to treat the displaced employees at par with other State Employees has been the reason of this demonstration.

Holding Govt. responsible for its indifferent attitude towards the displaced Employees Forum, General Secretary Mr. Kashkari alleged that the present policy of State Govt. was a slow poisoning of the Displaced Employees and programmes of the Forum.

The Forum approached the State and Central Govt. and even the Hon'ble Prime Minister P. V. Narsimha Rao, who directed Cabinet Secretary to look into the demands and help them out but nothing substantial materialised so far. Elaborating his point he said that Govt. policies of destroying the ability of Displaced Employees by making them idle resulted in many diseases and disorders.

A meeting and open discussion with National Human Rights Commission and the State Chief Secretary did not also prove beneficial despite the Commissioner's assu-

rance to settle the demands within one month from Aug. 94, said Mr. Kashkari. He added, "We are forced to put our problems before International Commission on Refugees".

AIKS ADVISORY-CUM-ACTION COMMITTEE

All India Kashmiri Samaj has framed an advisory-cum-action committee in Jammu to provide assistance and help to economically weaker sections of the displaced K. P. Baradari for marriage of daughters and medical aid. Shri Triloki Nath Khosla, President, Kashmiri Pandit Sabha, Jammu has been nominated as Convenor of the Committee. The other members of the Committee are Shri Amar Nath Vaishnavi, Shri H. N. Jattu, Gen. B. N. Dhar, Shri M. L. Aima, Smt. Krishna Wuthu and Shri K. K. Mam.

RESH VAR

All India Kashmiri Samaj is organizing and sponsoring a Kashmiri play Resh Var (Abode of saints) to be staged on 18th and 19th Feb. 1995 at Kamani Auditorium, New Delhi. The stage play is based on the message of universal love preached by Lal Ded and Nund Reosh. The play is aimed at re-awakening this sentiment and reconstructing that value.

HOLOCAUST DAY

The Holocaust Day was observed by various KP Organizations on 19th January, 1995. Panun Kashmir organized a function at Udhampur which was addressed among others by Dr. Ajay Chhugoo, Shri K. N. Kaul (of Indo-American Kashmir Forum), Shri Kuldeep Raina and Mrs. Rama Shah.

Kashmiri Samiti, Delhi observed the day at Jantar Mantar, New Delhi on 20th

January. The rally was addressed by Shri Kidar Nath Sahni, Shri K. K. Kaul, Shri C. L. Gadoo, Shri H. N. Jattu, Shri H. N. Nehru and others.

ANNUAL FUNCTION ON VISHWA BHARATI SCHOOL

Vishwa Bharati Public Shool Akalpur More, Muthi, Jammu celebrated its Annual Day Function and Prize Distribution day on 3rd February 1995 at its Campus. Professor M. R. Puri former Vice-Chancellor of Jammu University was the Chief Guest. Welcoming the Guests Sh. K. N. Kaul (Dembi) President, Vishwa Bharati, womens welfare Institution gave a detailed history of the Institution when it was started at Rainawari, Srinagar in 1953. He described the working of the various Units of Vishwa Bharati viz. School and College at Rainawari Srinagar, School and College of Education at Jammu, Public School at NOIDA, Ghaziabad, U.P. and the proposed School at Dwarikapuri, Delhi.

Prof. M. R. Puri appreciated the efforts of the management and the Institution as a whole for propagating the cause of education. The school children presented a Cultural Programme, Mass P.T. and Folk

Songs of the region which was highly appreciated by the audience. About two thousand people attended the function.

Prof. Dulari Kaul, Principal of the School described the working of the school in the school report and proposed vote of thanks.

HONOURED

Late Bansri Parimoo, a renowned artist from Kashmir has been posthumously awarded a Gold Medal by the Govt. of Jammu and Kashmir in recognition of his enormous contribution to the world of art. The award was announced on the eve of the Republic Day.

STRIKE BY THE STUDENTS OF THE CAMP COLLEGES

The displaced students studying in camp colleges have been on strike for over three weeks in protest against the apathy of the authorities towards their genuine problems. They were promised by the erstwhile Vice-Chancellor of the Kashmir University and Commissioner-Secretary Education to allow them a carry over system, since they have to wait for a long time for their examinations. This promise has not been honoured.

A Correction

In our December, 1994 Issue, it has been mentioned that a mass yageopavit was organised for 20 young boys at Barnai by Swami Natraj Nanda Saraswati.. Actually the yageopavit was for only 18 boys and was not held at Barnai but at Durganagar. The error is regretted.

—News Editor

पञ्चांग दर्पण

मार्च	काग		
1	17	अमावस्या	बुध.
2	18	प्रतिपदा	गुरु.
3	19	द्वितीया	शुक्र.
4	20	तृतीया	शनि.
5	21	चतुर्थी	रवि.
6	22	पंचमी	सोम.
7	23	षष्ठी	मंगल.
8	24	सप्तमी	बुध.
9	25	अष्टमी	तैलाष्टमी गुरु
10	26	नवमी	शुक्र.
11	27	दशमी	शनि.
12	28	दशमी	रवि.
13	29	एकादशी	सोम. मासान्त
मार्च	चंद्र		
14	1	मंगलवार	द्वादशी
15	2	बुधवार	संक्रान्ति त्रयो
16	3	गुरुवार	चतुर्दशी चतु.
17	4	शुक्रवार	पूर्णिमा होली
18	5	शनिवार	चैत्र कृ. द्वितीया
19	6	रविवार	तृतीया
20	7	सोमवार	चतुर्थी
21	8	मंगलवार	पंचमी
22	9	बुधवार	षष्ठी
23	10	गुरुवार	सप्तमी
4	11	शुक्रवार	अष्टमी
25	12	शनिवार	नवमी
26	13	रविवार	दशमी
27	14	सोमवार	एकादशी
28	15	मंगलवार	द्वादशी
29	16	बुधवार	त्रयोदशी
30	17	गुरुवार	चतुर्दशी
31	18	शुक्रवार	अमावस

Samar Builders Pvt. Ltd.

1012 A (10th Floor) Indra Prakash Bldg—21 Bara Khamba Road New Delhi

Phone : 3318099, 3718046

UNIQUE OPPORTUNITY TO OWN A PLOT AT KONGPOSH ENCLAVE, JAIN NAGAR, DELHI AT UNIMAGINABLE RATES AND ON INSTALMENTS ; CONSTRUCTION OF HOUSES/WALLS UNDERTAKEN

MAIN FEATURES :

- ★ Situated in DELHI opposite ASIA's biggest colony, Rohini Sector 22.
- ★ Just 45 minutes drive from CONNAUGHT PLACE/RAILWAY STATION.
- ★ Developed on 2000 Kanals of Agricultural land with more than 4000 plots already sold out
- ★ Above 300 families already living and hundreds of constructions going on.
- ★ Metalled 30 ft. wide main road and open lanes of 20 ft. and 15 ft. on 2 sides.
- ★ RUNNING Public School, Park, Charitable Hospital (Foundation stone laid), Commercial complex, worshipping places etc. Additional park, Community Centre and Temple in Kongposh Enclave.
- ★ Probably the only Kashmiri Colony which has been recommended by Delhi Govt. for regularisation.
- ★ Pure Sweet WATER & ELECTRICITY : Regular DTC and Private Bus services.
- ★ Above 800 families from Kashmir have purchased plots and 15 families have shifted to their houses & ten more are ready for possession.
- ★ The allottees include Judges, Lawyers, IAS & IPS officers, Doctors, Engineers, CA's, Professors, Bank Officials, Businessmen, Politicians, NRIs and others.
- ★ Welfare committee of Kongposh Enclave elected by Allottees for development work of the colony.
- ★ Foundation stone of PARK & TEMPLE of KONGPOSH ENCLAVE laid by VIPs.
- ★ Plot of 100 sq. yds for Rs. 60,000/- only Booking with Rs. 15,000/- & the balance within 11 months with just 10% interest. Possession at the time of booking. Heavy discount on cash down payments.
- ★ 40% appreciation within one year.
- ★ Construction of Houses/Boundary walls is compulsory which can be done either on one's own or through the scheme of the co. @ Rs. 253/- per sq ft. with guaranteed standard construction.
- ★ Construction 2 plus 5 i.e. 7 ft high cemented wall, one pacca room of 10' x 12', handpump, iron gate & name plate for Just Rs. 30,000/- & Rs. 20,000/- on 200 & 100 sq. yd. plots respectively.
- ★ COMMERCIAL COMPLEX ready for possession. One shop for just Rs. 45,000/- Shops have already opened in the colony.

NOTE : THE RATE OF CONSTRUCTION IS GOING TO BE ENHANCED BY 10% W.E.F. NEXT MONTH DUE TO EXCALATION IN BUILDING MATERIAL.